



Domaine la Belle Étoile
inc.

Lieu de résidence de choix et
oasis de paix et de tranquillité

3121, chemin Doncaster Marcel Paquette
Val-David, Qc J0T 2N0 (819) 322-3207

Le journal Ski-se-Dit

à Val-David
et aux environs

26 ans Le plus « vieux » journal
communautaire au Québec

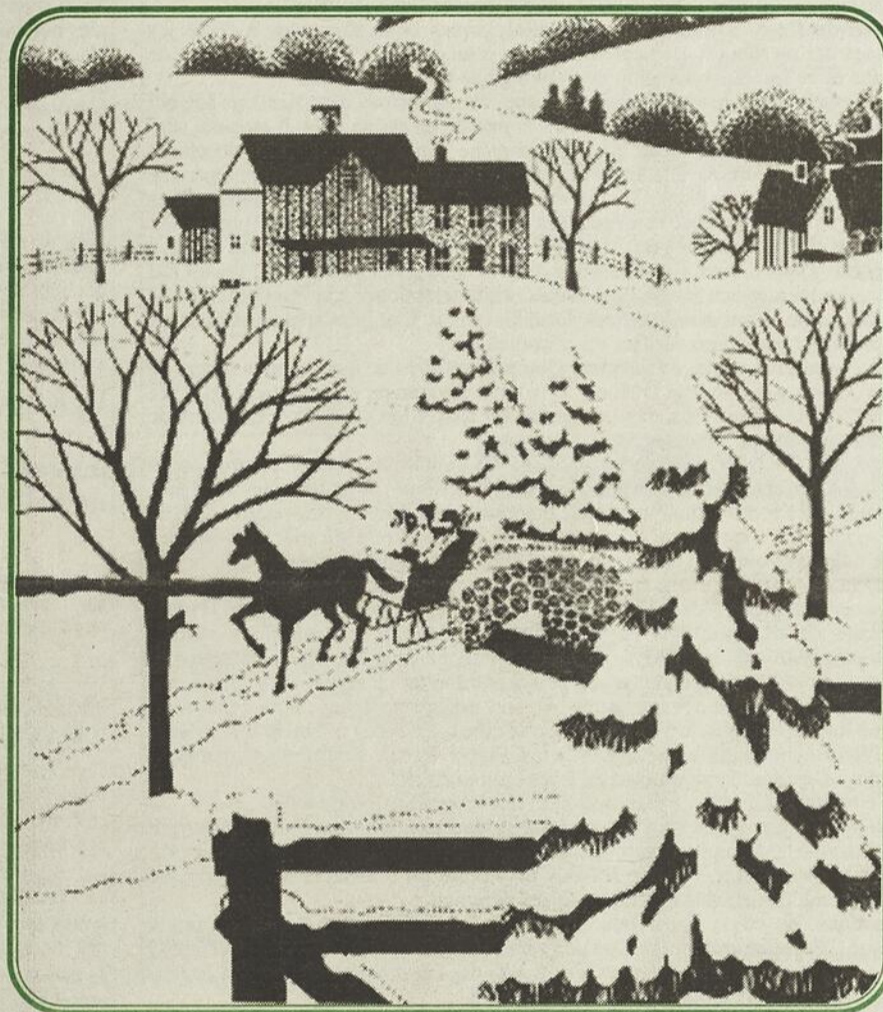
Volume XXXII no 10
Décembre/Janvier 1999

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS
de Val David

Régime enregistré
d'épargne-études
À lire en page 5




Siège social
2462, rue de l'Église
Val-David, Qc, J0T 2N0
(819) 322-3202



Voeux
de
bonheur
paix
santé et
puissent
vos projets
devenir
réalité au
cours de la
nouvelle
année!

L'équipe du Ski-se-Dit

ATAK
ALARMES • SÉCURITÉ



ALARMES:
- Intrusions
- Incendie
Résidentielle
Commerciale
Vente ou location

Estimation gratuite,
avec plaisir!

Michel Giroux
1-888-277-2825
La meilleure défense c'est «ATAK»

METRO

AU COEUR DU VILLAGE ET DES GENS
Ouvert tous les jours de l'année
de 8h30 à 21h00



L. DUFRESNE & FILS LTÉE

(819) 322-2030



PAIEMENT
DIRECT

COMPTOIR POSTAL



SERVICE COMPLET



Hôtel Sapinière

1244, chemin de la Sapinière, Val-David (Québec) J0T 2N0
Tél. : Val-David, (819) 322-2020
Sans frais : 1-800-567-6635 Fax : (819) 322-7493



Hôtellerie Champêtre
Auberges et Hôtels du Québec

Hommages de
monsieur Jean-Louis Dufresne et de
mademoiselle Marie-Andrée Dufresne

SKI-SE-DIT

Le journal des Val-Davidois

Ce journal communautaire est la réalisation de journalistes autodidactes et se veut un outil d'expression et d'information pour la communauté. Le journal est distribué dans plus de 40 points situés dans Val-David, Val-Morin, Ste-Lucie, Ste-Agathe, Ste-Adèle et St-Jovite.

ADMINISTRATION

Françoise Gilbert : présidente
Brigitte Morin : directrice
Dianne Alarie : secrétaire/trésorière
Aline Morin : conseillère
Anne-Marie Bost : conseillère
Marcelin Côté : conseiller

RÉDACTION ET MISE EN PAGE

Brigitte Morin et Jean-Patrice Desjardins

PUBLICITÉ

Hélène Lévesque, 322-5397

COLLABORATEURS

La municipalité, les organismes, les membres de soutien et Joanne Cyr pour le soutien au niveau de l'informatique. Le journal Ski-Se-Dit est publié une fois par mois, 10 mois par année. Des petites boîtes placées à certains points de distribution servent à la vente de votre journal communautaire et ce, sur une base volontaire.

JOURNAL SKI-SE-DIT

1280, rue Dion
Val-David, (Québec) J0T 2N0
Tél.: (819) 322-7969
Télec.: (819) 322-7904

HEURES D'OUVERTURE:

du lundi au vendredi
de 10h00 à 16h30

JOUR DE TOMBÉE:

Le 15 de chaque mois

Toute reproduction des publicités et idées originales incluses dans ces pages sont interdites sans l'autorisation du Journal Ski-se-Dit de Val-David inc.

Fait à l'imprimerie Léonard Inc.
Ce journal est membre de:

AMECQ Association des
médias écrits
communautaires
du Québec

Distrib/bution
Assoc/membre
AVDA

Le Journal Ski-se-Dit reçoit l'appui
du ministère de la Culture et
des Communications

Sur la colline municipale

par Lise Cloutier

Vu le grand nombre d'informations à transmettre à la population, concernant les règlements pour l'hiver et le temps des Fêtes, la Municipalité vous invite à consulter le procès-verbal de l'assemblée du Conseil du 2 novembre dernier, à la bibliothèque de Val-David.

TRAVAUX PUBLICS

Réseau d'aqueduc: Le réseau d'aqueduc municipal est desservi par trois puits, soit: le puits Saint-Adolphe, le puits Chocoine, le puits Xavier. Des pompes sont utilisées pour donner la pression nécessaire pour acheminer l'eau vers le haut des montagnes dans les secteurs suivants: Air pur, Val-David-en-Haut, le Chanteclair, la montée 2ième rang, chemin de la côte, rue Campeau, le Familial et la rue des Lilas. Lors d'une défectuosité de la pompe, un trouble électrique ou une fuite sur le réseau, il ne faut pas oublier, qu'une fois l'analyse et les réparations effectuées, de prendre le temps de laisser couler l'eau surtout après un manque d'eau ou une réparation sur votre rue, ceci dans le but d'éliminer l'eau jaunâtre.

Analyse de l'eau: Des analyses bactériologiques sont effectuées à toute les semaines par un laboratoire accrédité par le ministère de l'Environnement et de la Faune et ce sur chaque station de pompage de la municipalité.

Valve d'eau: Chaque maison devrait avoir une valve principal, dans leur sous-sol, qui contrôle la fermeture de l'eau partout dans la maison en cas de fuite. Il est aussi suggéré d'identifier la valve d'eau qui approvisionne votre maison à partir du réseau d'aqueduc. Elle se trouve à la limite de votre terrain et doit être facilement repérable en cas de problèmes majeurs. Si vous avez des difficultés à la repérer, vous pouvez appeler le service d'aqueduc et d'égout des travaux publics, au 322-2900 (poste 232).

Gel d'eau et d'égout: Par grand froid, il est possible qu'un gel d'eau ou d'égout survienne. Dans ce cas, il est recommandé de vérifier auprès de son voisin s'il éprouve les mêmes ennuis. Si c'est le cas, il faut téléphoner à la Municipalité. Si ce problème ne se retrouve que dans votre maison, il faut faire appel aux services d'un plombier pour faire vérifier vos installations.

Le déneigement / sablage / verglas: Que pensez-vous de nos derniers hivers de verglas, où à travers tout le Québec, les routes deviennent si impraticables, avec les fortes pluies, que l'épandage d'abrasif est tout à fait inutile? Les routes de Val-David n'ont pas été épargnées.

Avec parfois des bris de véhicules subits et des conditions glacées comme on en a vu, nos employés qui conduisent des véhicules lourds dans les côtes sont parfois confrontés à des situations plutôt dangereuses. S'il y a des retards dans le déneigement, ce n'est pas de la mauvaise volonté mais une question d'éviter des accidents graves qui peuvent survenir lors de tempêtes hivernales.

C'est pourquoi une politique sur le déneigement et un amendement relatif au verglas ont été adoptés, en décembre 1997, permettant de suspendre temporairement le sablage lors de conditions verglaçantes jusqu'à ce que les conditions permettent la poursuite des opérations. Il est bien entendu que les véhicules resteront sur place, en attente, advenant une urgence comme un incendie, ambulance, etc. et ce jusqu'à la reprise des opérations. Depuis quelques années, nous mettons la priorité sur l'épandage de sable dans les courbes, les côtes et sur le circuit scolaire. Nous demandons aux citoyens de Val-David, lors de conditions climatiques extrêmes, d'évaluer l'importance de leurs déplacements.

Nous comptons sur votre collaboration et la compréhension de tous.

Limite de terrain: Nous vous demandons de bien identifier vos limites de terrain par des tuteurs d'au moins 6 pieds et d'une couleur voyante. Ceci éviterait beaucoup de désagréments, comme les bris de clôture ou d'espaces aménagés, que nous ne pouvons détecter lors de tempêtes de neige.

Neige dans les rues: Il est interdit de pousser de la neige sur la propriété publique. C'est une infraction. Des contraventions peuvent être émises par la SQ en tout temps. Si de la neige poussée dans la rue cause un accident, seul le propriétaire sera tenu personnellement responsable.

Stationnement: Le stationnement de nuit est interdit dans les rues de notre municipalité entre le 15 novembre et le 15 avril de minuit à 8h00, et ce en vertu du règlement numéro 215.

Avis: Le règlement sera respecté dès le début de la saison hivernale avec l'émission de contraventions afin d'améliorer et d'accélérer le déneigement de tous les secteurs.

Lumières de rue: Lorsque vous remarquez qu'une lumière de rue est défectueuse, nous vous demandons de téléphoner à la municipalité, au département des travaux publics. Il est important de nous fournir l'adresse de la maison en face du poteau ou le numéro du poteau de la lumière qui est brûlée.

Service du 9-1-1: Ce service, en est un d'urgence, aussi nous demandons à la population de l'utiliser avec circonspection. En ce qui concerne le déneigement pendant une tempête de neige, de verglas ou à toute demande concernant le service des travaux publics de la municipalité, en dehors des heures de bureau, il suffit de laisser un message, au service du 9-1-1, avec vos coordonnées et les responsables vous retourneront votre appel dans les plus brefs délais.



Meilleurs vœux de Joyeux Noël et Bonne Année, de Paix et d'Amour à tous les citoyens et citoyennes, du Conseil ainsi que de tous les employés de la municipalité.

Laurent Lachaine, maire

PANIER DE NOËL

En prévision du Temps des Fêtes, la municipalité de Val-David et tous ses employés, de concert avec la Fabrique de Val-David, invitent la population à aider les citoyens et citoyennes de Val-David dans le besoin. Pour qu'en temps de festivité, ils puissent, eux aussi, passer avec leur famille un Temps des Fêtes dans la joie. Nous vous invitons donc à venir déposer à l'hôtel de ville, des denrées non périssables, dans le but de faire des paniers de Noël. Vous pouvez apporter vos denrées ou dons jusqu'au 18 décembre prochain.

Nous serons heureux de vous accueillir à l'hôtel de ville de Val-David et vous remercions à l'avance pour votre générosité.

AVIS À LA POPULATION

Afin de donner un meilleur service aux utilisateurs du dépôt de matériaux secs à Ste-Agathe Sud, la Régie intermunicipale des déchets de la Rouge en collaboration avec la municipalité de Ste-Agathe Sud ont effectué un changement d'horaire pour la saison hivernale qui s'échelonne du "30 novembre 1998 au 15 avril 1999".

Les jours et heures d'ouverture seront les suivants:

Lundi:	9h à 12h00 13h à 16h30
Mardi:	9h à 12h00 13h à 16h30
Samedi:	9h à 12h00 13h à 16h30

Pour toute autre question concernant le dépôt de matériaux secs, veuillez contacter Madame Camille Presseault au (819) 321-0798 ou par télécopieur au (819) 321-0799.

MERCI AU COMITÉ CONSULTATIF DES TRAVAUX PUBLICS, ÉDIFICES ET PARCS

Ce comité, formé de citoyens de Val-David, se réunit une fois par mois. Il se penche sur les grands dossiers de la Municipalité dans ce domaine, prend également connaissance des problèmes soulevés par des citoyens et fait des recommandations au Conseil municipal. La très grande majorité des recommandations du Comité sont acceptées par le Conseil et donnent suite à des réalisations concrètes par la suite, ce qui démontre la qualité et la compétence des gens qui en font partie.

Je voudrais, en cette fin d'année '98, leur rendre hommage et les remercier pour leur magnifique implication bénévole pour le meilleur bien-être de leurs concitoyens! Bravo donc à:

M. Pierre Leguerrier, président du comité
M. Raymond Monette, secrétaire
M. Roger Lécuyer
M. Serge Paquin
M. Yves Frenette, directeur Travaux publics

J'assiste, comme conseiller responsable, à chacune des réunions de ce comité et veux saluer ici sa grande générosité pour Val-David. Les réalisations en ce domaine sont sous la direction du directeur, M. Yves Frenette, merveilleusement accomplies par sa belle équipe d'employés de la voirie municipale. Merci et bravo à vous tous!

Je vous souhaite de Joyeuses Fêtes de Noël et du Nouvel An.

Denis Bergeron, conseiller
Responsable Travaux publics, Édifices et Parcs

Michel Boisvert, B.A.A.,LL.L.
Conseiller en placement



LÉVESQUE
BEAUBIEN
GEOFFRION

2120, rue Victoria
Bureau 150
Greenfield Park (Québec) J4V1M9

Téléphone: (514) 466-8001
Montréal: (514) 877-6007
Sans frais: 1-888-638-5917
télécopieur: (514) 923-8379



imprimerie
Guillemette

Jeannette B. Léonard

Infographie
Impression circulaire
Papeterie d'affaires
Photocopie couleur Laser

Tél.: (819) 326-2953
Fax: (819) 326-7237
12, rue Ste-Agathe
Ste-Agathe-des-Monts, Qc J8C 2J4



Tél./télec.: (819) 322-7247

Anne Monette
comptable agréée

États financiers • Impôts • Tenue de livres
1271, Lavoie, Val-David, Québec J0T 2N0

Val-David demain, un monde à définir

La municipalité et le conseil culturel et communautaire de Val-David invitaient la population à participer à une session de recherche et de planification du futur de Val-David, la fin de semaine du 13 novembre au 15 novembre dernier. Plus de 70 citoyens et citoyennes de tous les secteurs d'activités et de tout groupe ont répondu à l'appel et se sont réunis à l'école Saint-Jean-Baptiste de Val-David.

Les personnes présentes ont été invitées, par l'animateur Serge Arbour, à faire un retour en arrière sur le passé de Val-David, sur les tendances du présent avec les préoccupations et priorités actuelles pour en arriver à imaginer un futur dans lequel les gens voudraient s'investir. Des thèmes concrets sont ressortis de cette réflexion commune et des actions immédiates ont été mises sur pied.

Ces actions se sont concrétisées par la mise sur pied d'un comité de citoyen, d'un comité du territoire pour protéger le réseau plein-air, d'un comité pour la recherche d'un lieu commun (agora) ainsi qu'un comité tourisme. Les comités, qui se sont immédiatement formés, ont planifié des rencontres dans les semaines à venir. Une prochaine communication d'information vous sera transmise pour vous tenir au courant des prochains développements de ces comités et pour expliquer plus en détail le déroulement de cette session.

Tout le travail produit par les participants, durant la fin de semaine, sera réuni dans un document par l'animateur de la session, M. Serge Arbour. Ce dernier a sollicité, auprès des participants, une autre rencontre qui aurait lieu vers le mois de mai prochain. Tous les participants ont adhéré avec enthousiasme à cette demande.

Les membres du conseil culturel et communautaire ainsi que la municipalité de Val-David tiennent à remercier l'hôtel La Sapinière et le marché Métro Dufresne pour leur généreuse contribution à la session d'étude Val-David demain! Ils remercient également tous les participants et participantes, le comité organisateur ainsi que Le Vieux Foyer et Le Chalet Beaumont.

Le Bazar de la Fabrique de Val-David... Un franc succès!

Vous voulez sans doute connaître notre recette! Eh bien, la voici: la générosité de tous nos bénévoles qui, durant 11 mois, n'ont calculé ni leur temps ni leurs efforts pour préparer l'événement. Au delà de 75 bénévoles nous ont apporté leur aide de différentes façons. Bravo à tous et à toutes et un gros merci. La générosité de nombreux donateurs qui nous ont apporté des articles propres et en bon ordre. Merci. La générosité de nombreux commanditaires qui ont fourni des cadeaux hors de l'ordinaire et de quoi bouffer. Merci. La générosité des paroissiens (nes) et visiteurs (ses) qui, tout en se faisant plaisir, ont participé monétairement au résultat final de 5 800,00 \$. Merci.

Nous vous donnons rendez-vous à notre prochain Bazar l'an prochain.

Les membres de la Fabrique de Val-David

Avec du coeur et de la détermination

Cette année qui se termine bientôt en aura été une fort captivante pour le Journal Ski-se-Dit. À chacune des dix publications de 1998, nous y mettions autant de coeur que de détermination afin de vous donner, chères lectrices, chers lecteurs, le maximum de nous-mêmes. Le premier jeudi du mois, nombreux étiez-vous à attendre à nos différents points de distribution, votre fidèle mensuel. Cette édition de décembre et janvier 1999 ne fait pas exception à la règle, car c'est pas évident de combiner deux mois dans un sans oublier les nombreux articles reçus en plus de la page consacrée à nos annonceurs. Que de stress à vivre mais vite oublié quand on pense au résultat positif que ça procure.

Je tiens à souligner l'excellent travail de celui qui m'assiste depuis près de deux mois; il s'agit de Jean-Patrice Desjardins, journaliste, rédacteur, réceptionniste, livreur etc.. Puis elle existe réellement cette belle équipe au sein du conseil d'administration: merci à Françoise Gilbert, Anne-Marie Bost, Aline Morin et Marcelin Côté pour votre support moral, vos idées originales et surtout votre croyance au plus "vieux" journal communautaire du Québec. Merci aussi à Jocelyn Juteau et Claude Proulx pour leur sincère implication au cours de l'année. Bravo à notre dynamique publiciste, Hélène Lévesque, pour sa persévérance, son approche professionnel auprès des commerçants. À la Municipalité de Val-David, au Conseil de la culture et des communications, aux membres de soutien, aux annonceurs, des mercis et encore des mercis pour votre aide financière.

Enfin, que nous réserve l'année 1999? Au rythme où vont les choses, cette année-là reflète déjà à l'horizon des projets d'envergure, réalisables et logiques. De toutes façons, une réorganisation de notre organisme, afin d'être vraiment identifié au coeur même de la communauté d'aujourd'hui, s'avère primordial. Chroniques, organismes, affaires municipales, cahier culturel, rubrique du patrimoine, tribune libre etc.. continueront à couvrir les pages du Ski-se-Dit. Cependant, il faut avouer que nous tenons à garder des petits secrets pour l'instant mais pas trop longtemps quand même... car dès le mois de février ou mars, nous serons en mesure de nous confier!

Mais en attendant l'an 2 000, je formule déjà un voeu: publier dans un 20 pages et à 4 000 exemplaires. Ainsi, chacun des membres de notre communauté pourra, s'il le désire, profiter de cet outil d'expression par la presse écrite.

Brigitte Morin, directrice
au Journal Ski-se-Dit

Coupon à découper

Encouragez le journal Ski-se-Dit en devenant membre de soutien

Lorsque vous devenez membre de soutien du Ski-se-Dit, vous aidez grandement votre plus "vieux" journal communautaire à assurer sa publication mensuelle pour toujours mieux desservir la population locale.

Pour devenir membre, vous n'avez qu'à remplir le coupon ci-dessous et le retourner au 1280 rue Dion à Val-David - JOT 2NO. Il en coûte 20\$ par année ou 30\$ lorsque vous désirez recevoir le Ski-se-Dit par la poste.

NOM: _____ TÉL.: _____
ADRESSE: _____
MONTANT INCLUS: _____ \$ signature

Un gros MERCI pour votre encouragement!

Télé Sport Satellite

Service de traiteur

Cuisine Santé

BISTRO PLEIN AIR

SPORT BAR

Cuisine Santé

Heures d'ouverture: 6h30 à 21h00 7 jours sur 7

2510, rue de l'Église Val-David, Québec JOT 2NO (819) 322-7348

Vidéo de Carrefour

Location

films - jeux vidéos

livres "Best Sellers"

Vente

d'appareils, cassettes de jeux

et films à prix compétitifs

CARTES SPORTIVES

Hockey - Baseball - Football

Basketball - Soccer

MAGIC et produits APPLAUSE

2510, de l'Église Val-David JOT 2NO

819 322 2741

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

893, boul. Ste-Adèle

Ste-Adèle (QC) JOR 1LO

(514) 229-9911

(819) 322-9911

Bureau satellite

Carrefour du Village

2510, rue de l'Église

Val-David

(819) 322-6666

Télc. : (819) 322-3333

Réjean Paquin

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

Michelle Larouche

Coiffeuse

Coiffure ELLE ET LUI

HEURES D'OUVERTURE

Lundi: fermé Jeudi: 9h à 17h

Mardi: 9h à 17h Vendredi: 9h à 17h

Mercredi: fermé Samedi: 9h30 à 16h

Bienvenue à tous!

2360, rue Robillard à Val-David

Tél.: (819) 322-7590



Tourisme et Plein air

2501, rue de l'Église, Val-David J0T 2N0

Tél.: (819) 322-2900 poste 235

Télécopieur: (819) 322-3205

par Lise Wiriot

LES PLAISIRS D'HIVER

Enfin la belle saison blanche et froide est arrivée et les mordus des sports d'hiver s'en réjouissent! En ce qui concerne le ski de fond, nous vous rappelons que la carte de membre annuelle du Tourisme et Plein air est maintenant disponible. Dans la dernière parution, nous avons expliqué en détail les coûts. Si vous avez besoin d'être informé à nouveau, appelez-nous ou bien passez nous voir tout simplement. Cependant, nous vous rappelons de bien conserver votre carte de membre annuelle du Centre de Plein air de Val-David car elle sera peut-être utile au cours des autres saisons. Notez que l'entente entre Val-David et Far Hills, d'une durée de quatre années, a pris fin l'hiver dernier. Cela signifie que Val-David est un centre de ski de fond indépendant de ce dernier.

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

Dans les sentiers de ski de fond de Val-David, vous trouverez maintenant un endroit pour vous arrêter et vous réchauffer puisqu'un REFUGE a été construit dernièrement. Ce refuge se situe dans la piste *les 2 Vals* (#33) où se trouve l'ancien réservoir de Val-David. Pour les amateurs de pistes nordiques, les deux pistes suivantes, Fleur de Lys et la Western qui partent de l'auberge du Parker's Lodge au Lac Paquin, vous offre la possibilité de vous rendre jusqu'à St-Adolphe (20 km environ). En chemin, vous y rencontrerez un refuge construit, lui aussi, dernièrement. Situé à 7 km du départ du lac Paquin, il vous est possible d'y passer la nuit. Pour plus d'information, contactez le bureau d'information touristique de St-Adolphe au (819) 327-2333.



AÜBERGISTES DE VAL-DAVID

Nous vous incitons à venir vous procurer la carte de Tourisme et Plein air où les sentiers de ski de fond sont indiqués. Avec un achat d'au moins 10 cartes, le coût de l'unité est de 2,00\$ (taxes incluses) alors que le prix de la carte au détail est de 3,00\$ (taxes incluses). De plus, cette année, la carte de membre commerciale est à 40,00\$ comparativement à 100,00\$ l'an dernier. Nous espérons que ce coût permettra à toute la clientèle touristique de Val-David de profiter du service de ski de fond avec leur hébergement.

SERVICE DE LOCATION DE CHALETS

Vous avez un chalet que vous désirez mettre en location aux touristes (pour fin de semaine, à la semaine, au mois et/ou à la saison et même occasionnellement)? Nous offrons un service pour les personnes de notre localité. Vous n'avez qu'à apporter une ou plusieurs photos de votre maison et nous l'installerons dans notre livre de location de chalets.

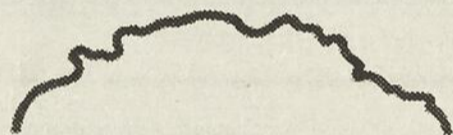
LE TEMPS DES FÊTES

Pour la période des Fêtes, le bureau sera ouvert tous les jours de 9h30 à 17h00. La semaine suivant Noël, à l'exception du 25 décembre et du 1er janvier 1999, le bureau sera fermé. L'équipe du bureau touristique vous souhaite un Temps des Fêtes rempli de réjouissances, d'amour et de paix.

HORAIRE RÉGULIER

Le bureau d'information touristique est ouvert de 9h30 à 17h00 les dimanche, mardi, jeudi, vendredi et samedi et fermé les lundi et mercredi.

Téléphone : (819) 322-2900 poste 235 Télécopieur : (819) 322-3205



Clinique Dentaire Val-David

Jean-François Pitt, d.m.d.
Chirurgien-dentiste

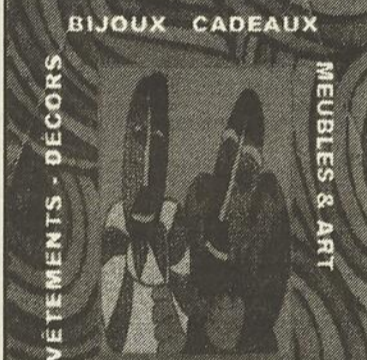
Heures d'ouverture

Lundi et mercredi : 10h à 20h
Mardi et jeudi : 8h30 à 17h
Samedi (1 sur 2) : 9h à midi

2496, rue de l'Église
Val-David, Qc J0T 2N0

Tél. : (819) 322-9999 - Téléc. : (819) 322-9998

CONSULTEZ NOS
ANNONCEURS
ET LES NOMBREUX
SERVICES QU'ILS OFFRENT



DES 4 COINS DU MONDE
L'EXOTIQUE
31, RUE ST-LOUIS
STE-AGATHE
TEL. : (819) 326-6166

OUVERTURE
BIENTÔT

FRIPERIE À VAL-DAVID

Cette boutique à but non lucratif a besoin de votre générosité. Nous accueillerons avec joie vos dons (vêtements pour toute la famille, jouets artisanaux et livres d'enfants) du lundi au samedi de 9h00 à 12h00 au 2434 A rue de l'Église, en plein coeur du village. Les profits réalisés serviront à soutenir un nouvel organisme voué à l'éducation.

Merci de votre encouragement et au plaisir de vous servir prochainement.

RESTAURANT LE GRAND PA



2481, rue de l'Église
Val-David (Qc)
J0T 2N0

(819) 322-3104

Le Grand Pa... plus qu'un restaurant

Un endroit où l'on déguste un copieux repas tout en écoutant les vendredis et samedis, une musique populaire interprétée par Nicholas Houle alors que les dimanches, Manon Lauzon nous entraîne vers la chanson québécoise et française.

Pour une réservation, veuillez composer le 322-3104.



Coiffure Rita ELLE ET LUI

Joyeuses Fêtes à
tous nos clients et clientes!

Heures d'ouverture

Lundi Fermé
Mardi au jeudi 9h à 18h
Vendredi 9h à 20h
Samedi 9h à 15h

2507, rue de l'Église (face au Métro Dufresne)
Val-David, Qué, J0T 2N0

Produits
Biologie
JOICO

10% Âge d'Or
le mercredi

Tél.: 322-5858

Boutique Ghyslaine

Vêtements prêt-à-porter
pour Elle et Lui



MAINTENANT 2 BOUTIQUES POUR MIEUX VOUS SERVIR

Repentigny
(514) 585-3913

Val David
(819) 322-1918

Votre caisse

Par Ghislaine Desjardins, conseillère service aux membres

A, B, C, D, REEE!

Vous êtes parent? Grand-parent? Parrain, marraine? La hausse des frais de scolarité au niveau post-secondaire et le dégel des frais dans les universités vous inquiètent? Vous déplorez qu'il y ait de moins en moins d'abris fiscaux pour vous aider à bâtir un capital à cette fin? Nous avons une solution à vous proposer.

Le régime enregistré d'épargne-études Desjardins

Ce régime, mis au point par la fiducie Desjardins, constitue un outil financier bien adapté aux besoins de ceux qui veulent accumuler un capital à des fins d'éducation, en tirant parti des avantages fiscaux que la loi prévoit à cet effet.

Le fonctionnement du régime est simple. Bien que vos cotisations ne soient pas déductibles de vos revenus imposables, comme c'est le cas pour le REER, votre capital travaille à l'abri de l'impôt et les revenus que vous amassez ne sont pas imposables. Ces revenus sont systématiquement réinvestis dans votre régime. Vous accumulerez ainsi un fonds à partir duquel des versements seront effectués en faveur du bénéficiaire de votre choix pour l'aider à poursuivre des études postsecondaires.

La subvention canadienne pour l'épargne-études

Depuis le 1^{er} janvier 1998, vous pouvez bénéficier de la Subvention canadienne pour l'épargne-études (SCEE). Cette subvention correspond à 20% des cotisations annuelles versées à un REEE au titre d'un bénéficiaire âgé de moins de 18 ans, à raison d'un maximum de 400\$ par année. Par exemple, si vous cotisez 100\$ par mois (1 200\$ par année) à un REEE pour le compte de votre enfant, une subvention de 240\$ sera versée à ce REEE pour l'année.

Adhésion à un REEE

Vous pouvez adhérer à un REEE Desjardins quel que soit votre âge ou votre relation avec le bénéficiaire que vous désignez et ce, avec une cotisation initiale minimale. Pour plus d'information sur la projection personnalisée, ou pour adhérer maintenant à un REEE, communiquez dès aujourd'hui avec votre caisse Desjardins au numéro (819) 322-3202.

Chronique jardinage

LA CULTURE HYDROPONIQUE POUR JARDINIERS AVANT-GARDISTES

"Je cueille des tomates dans mon jardin en janvier". Impossible me direz-vous. Bien non c'est possible, grâce à la culture hydroponique ou culture dans l'eau. C'est le paradis dans la maison toute l'année: de belles tomates jouliflues, des carottes fermes et savoureuses, des radis rouges de plaisir, des fines herbes odorantes, tout cela facilement, sans sarclage, nettoyage ou insecticides.

Quoi cultiver: Vous pouvez cultiver des légumes, mais aussi toutes vos plantes d'intérieur. **Quand:** Vous préparez de grands bacs l'été pour vos légumes et l'hiver vous semez à l'intérieur avec un éclairage artificiel. Pour vos plantes d'intérieur, il suffit de les placer près d'une fenêtre bien éclairée.

Méthodes: Il y a beaucoup de manières de cultiver dans l'eau. La plus simple est celle où la plante est retenue seulement par un support comme du styromousse, de chaque côté de la tige. Mais la méthode la plus avantageuse pour l'amateur est celle où les racines sont dans un milieu de billes d'argile, ce qui permet un bon équilibre d'air et d'eau autour des racines.

Température: Elle devrait se situer entre 20-22 degrés Celsius le jour, et 16-18 la nuit. **Engrais:** Il faut fournir à la plante les éléments nutritifs dont elle a besoin. Une solution nutritive spéciale se vend pour l'hydro-culture, mais un engrais soluble tel que le 20-20-20 est un substitut fort acceptable. On recommande 10-52-10 lorsque les fleurs apparaissent à raison de 1 c. thé par gallon.

Le pH: C'est le niveau d'acidité ou d'alcalinité de l'eau. Il est important d'en connaître le degré pour la bonne santé des plantes. Vous pouvez le connaître grâce à un test du pH ou avec un papier tournesol. Il devrait se situer à environ 6. S'il se situe à 5.5 ou en dessous, il est acide. On ajoute alors du bicarbonate de soude (1 c. thé par gallon). S'il est de 7.5 en montant, il est alcalin. On ajoute alors du vinaigre blanc (1 c. thé par gal.). Vaut mieux refaire le test pour vérifier si les produits ont agi.

Lumière: C'est un facteur primordial pour la plante. Pour les légumes et fines herbes, il faut beaucoup de lumière; alors il faut un éclairage artificiel. Des tubes fluorescents avec réflecteurs font très bien l'affaire. La distance du plant doit être de 4 pouces. Il faut relever l'éclairage à mesure que les plants poussent. Les meilleurs sont ceux spécialement conçus pour les plantes (Gro-Lux, Agro-Lite) ou les nouveaux tubes Vita-Lite qui se rapprochent le plus du spectre solaire. Note: Il est important que le pot soit noir pour éviter la formation d'algues dans l'eau.

Centre
de Jardin

La Jardinière
de Ste-Agathe



Yvan Lavigne
Daniel Lachaine
(propriétaires)

1300, Principale (route 117)
Ste-Agathe-Sud, Qc. J8C 1L9
Tél./Fax: (819) 326-8826

Références: La culture hydroponique pour le jardinier amateur, Stewart Kenton, Ed. Broquet

Cultures hydroponiques ou cultures sans sol, Agriculture Canada, publication 1357 (1968).

L'habitat

EUGÈNE MONETTE

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION



Depuis toujours
LIVRAISON
GRATUITE



Chertsey (450) 882-2222
Val-David (819) 322-3833
Ste-Marguerite (450) 228-2526

Médecine énergétique

par Claudette Robert

Le suivi de ma cliente Barbara

Je suis retournée chez Claudette Robert pour un autre traitement de reiki. La dernière fois, nous avons fait une visualisation. Dans cet exercice, j'ai réussi à voir ce qu'il y avait derrière les deux premières portes. À la troisième porte je n'ai pu voir qu'une intense et aveuglante lumière blanche. Je suis restée troublée et perplexe, mais j'ai compris que je n'étais pas prête à recevoir ces informations et je me suis souvenu d'une phrase sage: « Tout ce dont j'ai besoin m'arrive au moment parfait dans le temps et l'espace. »

Le mois avant et après notre anniversaire de naissance est une période très émotive. C'est comme une remise en question annuelle. C'est un fait reconnu en astrologie et c'est présent dans tous les signes astrologiques. Donc, je suis retournée chez Claudette Robert le lendemain de mon anniversaire avec l'espoir de trouver des réponses à mes états d'âme du moment et de modifier mon énergie à la hausse.



Claudette Robert
(819) 326-8549

- Formation en psychologie, Université du Québec (Montréal)
- Formations spécialisées:
 - Grand maître de Reiki
 - Suïching
 - Hypnothérapie
 - Énergie universelle
 - Chiatsu
 - Méditation

J'arrive chez elle de bonne humeur. Elle remarque mon entrain et me taquine. J'ai juste bu un verre de vin. Elle m'informe que le traitement n'a pas le même effet car l'alcool diminue la volonté et que le traitement a pour but premier de faire prendre conscience, c'est-à-dire de nous aider à comprendre nos motivations profondes, lesquelles nous ont permis de vivre jusqu'à maintenant et surtout de nous permettre de corriger ce qui ne va pas.

Elle m'a quand même donné le traitement et, effectivement, les effets ressentis n'ont pas été aussi forts que d'habitude.

On ne m'y reprendra pas. La prochaine fois, je serai à jeun.

Claudette Robert
Association des intervenants
en médecine énergétique et
Association professionnelle
en hypnothérapie



Place aux jeunes ...



Conte de Noël pour Mélodie

par Marie-Josée Bastien, Ste-Lucie des Laurentides

Zoom le bonhomme de neige

C'est dimanche et il fait doux dehors. Accoudée à sa fenêtre, Mélodie regarde tomber les flocons d'ange dans sa cour aux mille rêves. Juste avant Noël, les sapins étrennent leur robe de satin vert et les mélèzes leurs boutons d'or. Les étoiles filantes affairées orchestrent leurs constellations pour la venue d'un grand Roi.

Dans son jardin, une blancheur fantôme enveloppe les pins qui frôlent sa clôture et rajeunit les sorbiers. Mélodie n'a qu'une idée en tête, inviter ses amis lutins à inventer un gros bonhomme de neige.

Elle décroche le téléphone et lance un appel à tous. Avant que la bande n'arrive, aidée de son chien Bouleau et de son chat Capucin, elle retire de son coffre aux trésors une longue baguette magique, des guirlandes de velours, un téléphone cellulaire en plastique. Bouleau s'empare de quelques disquettes, sans oublier son inséparable os en cuir. Et Capucin mord la souris informatique enfouie dans un bas de Noël.

"Tes amis sont déjà là" dit Chantal, la mère de Mélodie.

Les trois enfilent leurs habits de neige. Mélodie traîne sa chaise en peluche dehors, Bouleau sa gourde et Capucin, sa balle de golf.

Tous ont apporté des petites merveilles pour égayer le bonhomme de neige. Nadine, sa poupée Merise, Christian, ses canards de bois, Amélie, des yeux clignotants électroniques, Philippe, un tapis volant magnétique et Gabrielle, une pelle électronique.

Au son d'un carroussel musical, tous commencent à rouler des boules de neige. Le bonhomme atteint maintenant trois mètres de hauteur. Mélodie et ses amis n'en reviennent pas. Ils applaudissent Képi et Chantal, les parents de Mélodie, qui finissent d'arrondir avec des gants de base-ball, la silhouette de Zoom.

Zoom, avec sa tête gonflée d'hélium, donne l'impression de flotter dans les étoiles. Mélodie, émerveillée, donne le signal de la décoration. Au son de la chanson "Petit Papa Noël", Christian, technicien en herbe, place sur l'oreille de Zoom le téléphone cellulaire et au bout de ses doigts, une mini-calculatrice. Amélie demande à Chantal de déposer un

joli chapeau melon sur sa tête, tandis que Mélodie, habile de ses mains, tripote la bouche, le nez et ses boutons avec la pâte à modeler.

Étienne, ébéniste en herbe, l'entoure de "gadgets en bois", maisons, trains, un vieux traîneau, et Amélie termine l'installation des yeux électroniques. Comme touche finale, Képi ajuste dans le dos du bonhomme le nouveau CD-ROM BALAZOOM, un programme qui développe l'intelligence des bonhommes de neige.

"Allons, dit Mélodie à Capucin, démarre l'ordinateur et presse le bouton de la souris".

Zoom se met à gesticuler de tout bord tout côté. Il tourne sur lui-même comme une soucoupe volante. Ses bras s'allongent, ses yeux clignent, son chapeau virevolte. Il fabrique et lance même des boules de neige. Les enfants l'applaudissent. Soudain, il se met à pleurer des glaçons. Il bafouille ses mots, c'est à n'y rien comprendre. Mélodie, hébétée, regarde Zoom et lui demande ce qui ne va pas.

"Est-ce nécessaire, dit-il à ses amis, de bouger si vite. Je respire à peine. Je n'entends plus les oiseaux chanter. Je ne sens plus le soleil. Ma pensée n'est plus qu'une mémoire activée. Je n'ai plus d'âme, je me sens mourir". Le cœur serré, les enfants sympathisent avec lui et multiplient les accolades.

"Débranchons vite l'ordinateur", disent-ils.

Pour tout remettre en ordre, Mélodie, aidée de ses amis, invente une potion magique. Elle mélange dans un petit baril de bois, aiguilles de pin, écorce de bouleau, graines de tournesol, plumes d'oiseaux, queues de cerises, et s'empresse de faire boire à Zoom sa tisane soleil. Miracle! Débranché et soulagé, Zoom revient à la vie. Il chante et rit avec ses amis, se tiraille avec Bouleau et Capucin, glisse à son rythme sur un tapis volant, tout en se dorant la bedaine au soleil. L'après-midi se termine par une ronde intermittente autour d'un feu de bois préparé par Chantal et Képi.

Mélodie et ses amis ont vite compris que la santé et le bonheur sont un mélange d'amour, d'eau, d'air et de soleil.

Bonjour chers parents,

Dans le cadre de projets humanitaires organisés par les élèves de l'enseignement moral, les enfants seront appelés à ramasser des objets à la maison.

Le premier projet a pour but d'aider les enfants et les familles pauvres d'Haïti. Chaque année, plusieurs enfants travaillent tous les jours, sans même pouvoir aller à l'école, ni jouer. Les élèves de l'école institutionnelle St-Jean-Baptiste ont décidé de prendre en main cette situation en ramassant des goupilles de cannettes, des attaches de plastique (à pain ou à lait), des timbres usagés et des montures de lunettes.

Dans le même but de solidarité, les enfants ramassent aussi des sacs de plastique, afin d'aider les organismes qui oeuvrent auprès des gens pauvres du milieu.

Comme troisième projet, les élèves de troisième année amassent des bonbons pour offrir aux personnes âgées à Noël. Vos enfants peuvent donc apporter quelques bonbons de leur récolte du 31 octobre.

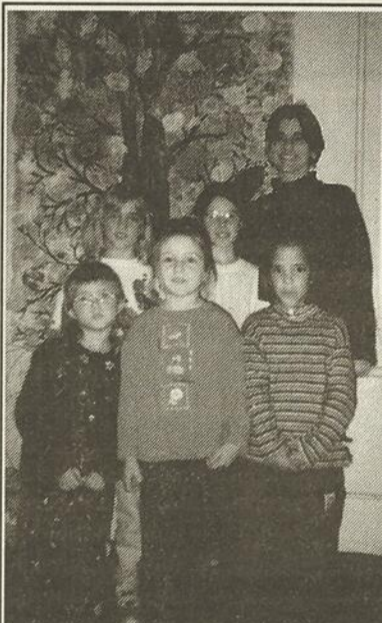
Finalement, nous sommes très fiers du sentiment d'entraide et de solidarité qui règne dans l'école. Nous vous invitons à collaborer à nos projets en nous offrant tous les objets énumérés ci-dessus.

Merci de votre collaboration!
Annie Giguère, responsable

Remise de diplômes Méritas

Tel que promis lors de la précédente parution du Journal Ski-se-Dit, nous vous présentons les élèves de 1^e et de 2^e année qui ont reçu à ce jour un diplôme Méritas. Cet honneur leur a été remis pour souligner leur attitude et leur comportement remarquables démontrés lors de leur participation à la vie scolaire.

par Marie-Chantal, enseignante



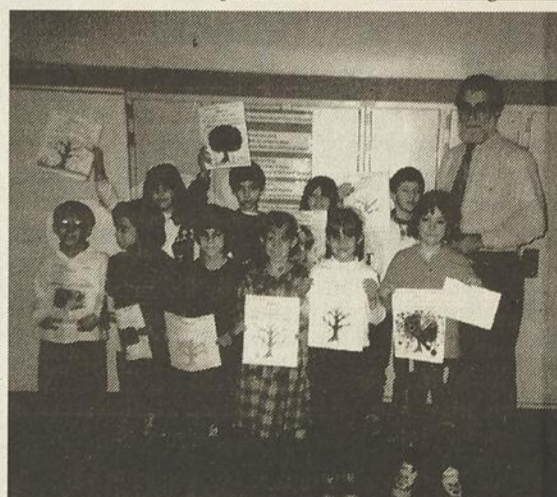
Le 15 octobre 1998

1er rang: Priscilla Legault-Joly (gr 101) Laurence Millette (gr 100) Marie-Hélène Archambault-Raborg (gr 102); 2e rang: Kim Blondin (gr 201) Joannie Desrosiers-Paquette (gr 200) accompagnées de Christine Rolland, spécialiste en arts plastiques qui a conçu la belle murale de l'arbre que l'on voit en arrière-plan.



Le 27 octobre 1998

1er rang: Kim Degrugillier (gr 101) Gabriel Paquin (gr 100) Jérémie-Jacob Lagacé (gr 102) 2e rang: Rémy Chartrand (gr 200) Samuel Homier (gr 201) accompagnés de José Paquin, enseignante du gr 102.



Le 10 novembre 1998

1er rang: Francis Morin Leblanc (gr 101) Rachel Archambault Raborg (gr 101) Olivier Boivin (gr 102) Chloé Gosselin St-Denis (gr 102) Maggi Bélanger (gr 201) Rachel Asselin-David (gr 100). 2e rang: Nadia Lafrenière 9gr 200) Charles Leboeuf-Therrien (gr 100) Vanessa Poirier-Desormeaux (gr 200) Simon Bourassa-Viau (gr 201), accompagnés de Normand Lacroix.



Des mouffettes à l'école Sainte-Marie!

Durant la semaine du 9 novembre 1998, quelque 120 mouffettes ont envahi l'école Sainte-Marie. Non pas dans la cour, mais dans les classes: de mignonnes petites mouffettes en carton fabriquées par les élèves. Ce montage venait clôturer des ateliers en sciences de la nature animés par Monsieur Jocelyn Juteau.

Dans le cadre des activités éducatives, chaque classe a bénéficié de la présentation de Monsieur Juteau qui a su nous renseigner avec brio sur l'habitat, les habitudes et le cycle de vie de cet animal ainsi que démythifier le fameux "arrosage" que tous redoutent. Que mange la mouffette? Où dort-elle? Combien de petits a-t-elle par portée? Quelles sont ses activités préférées le jour, la nuit? A quelle distance peut-elle projeter son liquide malodorant? Demandez aux élèves; ils sont en mesure de vous fournir des renseignements sur le sujet.

Merci Jocelyn pour ces ateliers très instructifs et enrichissants!

Marie-Chantal

Naviguez, naviguons...

Le Centre d'accès communautaire à l'Internet ouvrait grandes ses portes aux visiteurs, le 9 novembre dernier à l'école St-Jean Baptiste. Ainsi, les gens ont pu naviguer, faire des recherches à leur guise.

Rappelons que les heures d'accès à l'Internet sont les samedis et dimanches de 10h à 17h et du lundi au vendredi de 18h à 22h à l'école St-Jean-Baptiste; alors qu'à la Maison du Village ça se passe les mercredis, jeudis, vendredis de 11h à 17h. Le tarif horaire est de 3,00 \$ pour les non membres et 2,00 \$ pour les membres. De plus, la carte de membre annuelle se vend au coût de 10,00 \$ et donne droit à une heure d'accès gratuit.

Sur la photo: Francine Gareau, animatrice pour Val-David, Tyna Fraser, coordinatrice régionale, Ghislaine Bezeau de SADC, Ghislain Lacaille, animateur et Claude Demers de la Fondation Dufresne.

Brigitte Morin

Pour Noël

OFFREZ-VOUS
UN SOIN DE PIEDS
À DOMICILE

- coupe et débridement des ongles
- traitement des cors et des callosités
- enseignement et prévention

Jeannine Parent, inf. B.Sc. 322-6193

Les

&

Arts

CULTURE

Le cahier
des événements
culturels
de Val-David
et des environs



À voir...

À entendre...

À capter...

Expositions

Vernissages

Spectacles

Concerts

Le rire

C'est une chose assez bizarre le rire
 Ça vient presque toujours par une provocation.
 On pleure sans provocation,
 comme ça quand on est seul,
 et on ne sait pas pourquoi.
 Mais, le rire, c'est une situation, un mouvement,
 une grimace, un personnage.
 Parfois à ses débuts, il est en dessous.
 C'est un sourire, qui finira par un rire, et un fou-rire.
 C'est comme ça.
 C'est une chose assez bizarre, le rire

Claude St-Denis,
Val-David

ARTISTIQUEMENT VÔTRE

par Marcelin Côté

Artiste dans l'âme

Info-graphiste de grand talent, Hélène St-Cyr demeure dans le village enchanteur de Val-David depuis huit ans. Conception par ordinateur, imprimerie, revue et traitement de textes n'ont pour elle aucun secret.

Peintre surréaliste symboliste, elle nous parle par sa peinture. Artiste jusqu'au plus profond de l'âme, elle nous introduit dans le merveilleux monde de l'enfance.

Meuble de pin, appliqués de papier de soie représentant un sortilège de chats presque vivants, tic tac toe de bois, boîte de carton faite à la main, personnages miniatures et ribambelles de dessins féeriques sur bois, voilà de quoi nous faire rêver à un passé trop vite oublié. Un carrousel d'imageries naïves et colorées nous plonge dans l'irréel et nous fait revivre la magie du Temps des Fêtes.



Porte du rêve et Ange gardien, peinture acrylique, 8"X10"

Si vous désirez obtenir un travail de précision sur ordinateur, n'hésitez pas à communiquer avec Hélène St-Cyr au 322-7609.

Laissons rêver les enfants dans le temps de Noël. Par quelques flocons de neige tombés d'un ciel azur, ils sont émerveillés. Le grand-père à la barbe blanche, trop grosse mais peut-être vraie, les fascine.

Les rennes volants, accompagnés d'une jolie fée, sont parsemés de rayons lumineux. Aladin est peut-être là!

Les sapins verts, blanchis de neige immaculée, valsent sur des odes joyeuses attendues depuis si longtemps.

Peut-être que le Père Noël vit à Val-David, qui sait?

**JOYEUX NOËL
À TOUS!**



UNE DATE À RETENIR UNE DATE À RETENIR UNE DATE À RETENIR

DIMANCHE LE 6 DÉCEMBRE
À L'ÉCOLE ST-JEAN BAPTISTE DE 13H À 16H

La chorale de Val-David
organise une dégustation de vins et fromages
suivie d'un ENCAN À 14H

Les profits de cette activité iront pour un échange culturel
avec la France prévu pour mai 1999

Venez en grand nombre nous rencontrer et profitez de l'occasion pour
acquérir des prix tels que:

Forfait de deux nuitées dans un gîte du Vieux-Montréal, un bon de 100 \$ à l'Hôtel
L'eau à la Bouche de Sainte-Adèle, un bon d'achat d'une valeur de 100 \$ à la Boutique
Liliane Bruneau, et des objets d'arts tels que: gravure du peintre Marcel Carrier,
aquarelle de Marie-Anne Tremblay, trois eaux fortes de Claudette Benoît, objets d'art
en fer forgé de Hans Klein, service à thé chinois en porcelaine, objet en étain de Paul
Simard, pièce de la Galerie d'Art Inuit Baffin, étagère tournante pour compacts disques
d'une valeur de 100 \$, bons d'achat de plusieurs restaurants et plus encore!

Pour de plus amples informations: Catherine Corbeil au 322-5473

Nicole Claveau au 322-5466

MERCI DE VOTRE ENCOURAGEMENT!

Comité culturel de St-Jovite

Le 8 décembre: Rencontre avec Chasse galerie, groupe de musique folklorique

Endroit: Bistro La Fringale à St-Jovite - 5 à 7

17 décembre: Signature d'un disque promotionnel du groupe Ann Victor au
5 à 7 Mont-Blanc, St-Faustin

19 décembre: Chasse galerie (musique folklorique)

20h00 Coût: 15 \$

Prochain film 4 décembre

19h (enfant) MADELINE Coût 5 \$

21h10 (grand public) HEURE LIMITE Coût 5 \$

Présentés à la Salle Archambault à la Polyvalente de St-Jovite

Billets en vente à la billetterie du Comité culturel, 969 rue Ouimet (Carrefour St-Jovite)

Informations: (819) 425-6976

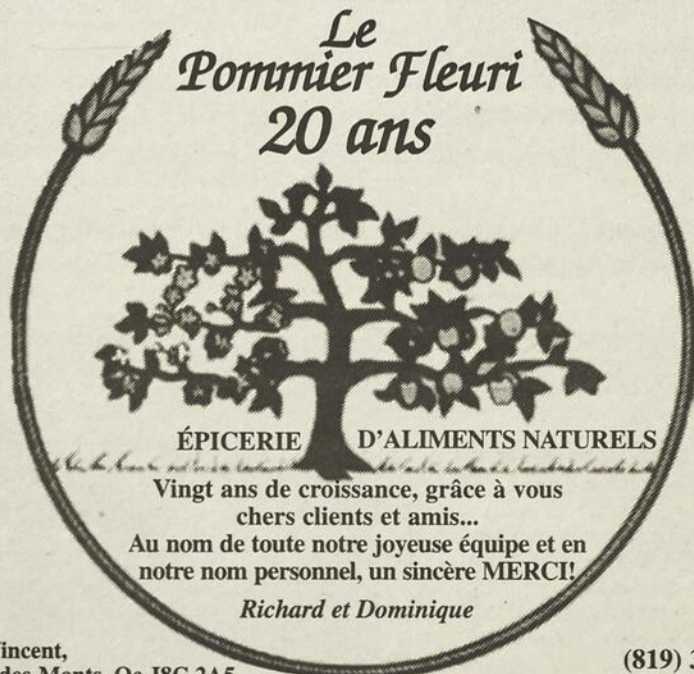
Maison des arts de St-Faustin

Les 21 et 22 novembre derniers, la Maison des arts de St-Faustin présentait, dans ses qua-
tre nouvelles salles d'exposition, "Noël en art", permettant ainsi d'offrir une plus grande
variété de produits de nos artistes et artisans. Rappelons aussi que l'assemblée générale
des membres de la Maison des arts de St-Faustin a eu lieu le 23 novembre 1998.

Enfin, à ne pas manquer, le vernissage des oeuvres récentes de Gaston Cloutier, pein-
tre du patrimoine, le samedi 5 décembre de 15h à 17h. L'exposition se poursuit
jusqu'au 23 décembre.

Pour plus de renseignements, composez le (819) 688-2676

Le
Pommier Fleuri
20 ans



ÉPICERIE D'ALIMENTS NATURELS

Vingt ans de croissance, grâce à vous
chers clients et amis...

Au nom de toute notre joyeuse équipe et en
notre nom personnel, un sincère MERCI!

Richard et Dominique

37, rue St-Vincent,
Ste-Agathe-des-Monts, Qc J8C 2A5

(819) 326-7133

Nos artistes à l'oeuvre



Le
réel
avec
des
ailes

Sa réputation n'est plus à faire et ce talentueux artiste de Val-David en a encore impres-
sionné plusieurs lors de son vernissage qui avait lieu le 21 novembre dernier au
Nouveau Continent. Vous l'avez reconnu? Il s'agit de Normand Ménard. Ses tableaux
peints à l'huile sur de vieilles toiles récupérées ici et là présentent des personnages
pourvus d'ailes et prêts à s'envoler vers d'autres horizons ou dans un monde ressenti
par l'artiste. L'exposition se poursuit jusqu'au 18 décembre 1998. À voir absolument
pour l'interprétation qui s'y dégage!

Brigitte Morin

Le Nouveau Continent

Café-bistrot
2301, rue de l'Église
Val-David 322-6702



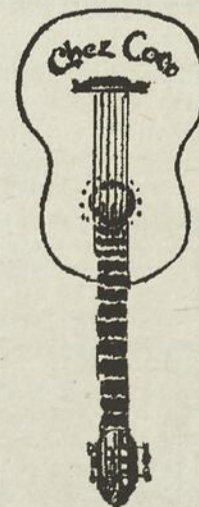
Exposition de collages et jeux de mots

les Funambulleries
de Benoît Masson

du 19 décembre 1998 au 15 janvier 1999
Vernissage: 19 décembre de 17h00 à 19h00

CAFÉ CHEZ COCO

La Grosse Guitare de Val-David



2361, rue de l'Église Val-David

(819) 322-6444

Au programme

Décembre

4: Coco
5: Alan Gerber blues band et plusieurs
invités spéciaux
11-12: Trouble blues band
18-19: Laurent Belec jazz band
25-26- 31: Spectacle traditionnel avec
violons et chansons

Janvier

1-2: Musique du terroir
8-9: Francine Martel et Dany Wax
15-16: À confirmer
22-23: Normand Grégoire construction
29-30: À confirmer

Les spectacles sont toujours au
prix minimal de 5,00 \$.

SPECTACLES

A votre agenda

Expositions de la Maison du Village 2495, rue de l'Église à Val-David - 322-2900 poste 237

Programmation du Temps des Fêtes

Exposition présentée du 12 décembre 1998 au 15 janvier 1999

De l'Arbre au Musicien de l'Atelier Lutherie-Son - Vernissage samedi le 12 décembre à 14h
De l'Arbre au Musicien se veut une exposition dynamique survolant les différents aspects reliés au son et à son expression. C'est une invitation à découvrir la matière: le bois de lutherie, à connaître le processus de création et de réalisation des instruments de musique, à explorer et expérimenter avec différents principes sonores.

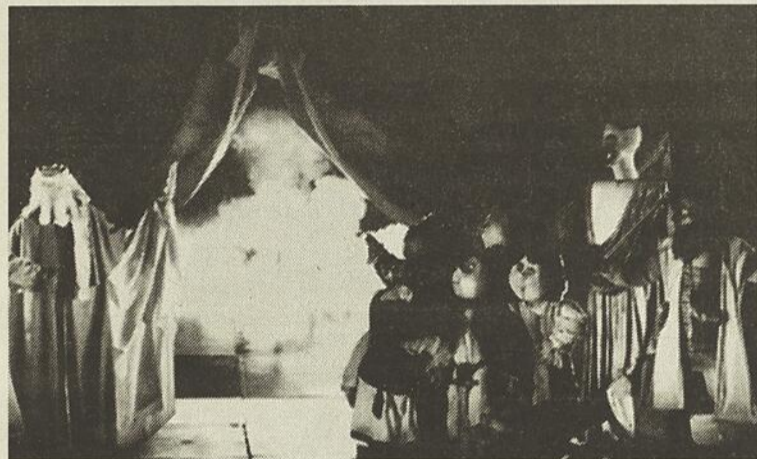
Exposition de peinture présentée du 12 décembre au 17 janvier 1999

VISION et PASSION de Sylvie Legault - Vernissage samedi le 12 décembre à 14h

L'artiste Sylvie Legault nous présente sa vision de l'environnement et nous transmet sa passion pour la nature des choses. De regarder, dit-elle, des scènes picturales d'apparences ordinaires, voir même, pour certains, banales mais qui fortuitement et bizarrement étonne celui qui s'attarde, qui se laisse prendre par la curiosité de la présence de l'abstrait qui coexiste avec le concret. *Vision et Passion* se veut un hommage à l'esprit de la nature.

Programmation de janvier à mars 1999

Exposition de marionnettes du 23 janvier au 28 mars 1999
de Denise Leprohon - Vernissage samedi le 23 janvier à 14h



LE
SEIGNEUR
DES
ANNEAUX

PHOTO
Luc Beaulieu

Elles sont petites, elles sont géantes... à gaine, à doigts, à tiges, marottes... elles viennent des quatre coins du Québec, et se fauillent parmi nous afin de nous murmurer à l'oreille, dans un chuchotement effrayé ou ravi, toutes les aventures qu'elles ont vécues.

Elles souhaitent, l'espace d'une visite, se présenter à nous afin de nous envoûter et de nous garder sous leurs charmes millénaires!

Atelier-démonstration de marionnettes objets entre le 23 janvier et le 28 mars 1999

Offert aux enfants de 5 à 8 ans. Maximum de 30 enfants par atelier d'une durée de trente minutes. Les enfants pourront fabriquer une marionnette à partir d'objets de récupération, des thèmes simples seront suggérés afin de faire "vivre" ces marionnettes.

Le Conseil culturel et communautaire, la Municipalité de Val-David ainsi que l'équipe du Centre culturel remercient tous ceux et celles qui ont collaboré aux activités de l'année 1998. Nous souhaitons que l'année 1999 soit une année rayonnante qui verra naître de nombreux projets, sources d'inspiration pour notre communauté et nos visiteurs. Nous vous souhaitons de passer de très Joyeuses Fêtes et une année de paix et de félicité.

Appel aux dossiers: Programmation 1999

Le Centre culturel et communautaire de Val-David invite toutes les personnes, désirant présenter un projet, à déposer leur dossier à la Maison du village (2495, rue de l'Église), d'ici le 15 janvier 1999. Chaque dossier doit comprendre la description du projet, un curriculum vitae, cinq photographies ou diapositives d'oeuvres récentes, s'il s'agit d'un dossier d'artiste. Les projets seront tous analysés, qu'ils soient éducatifs, culturels, artistiques ou d'intérêt communautaire. Bienvenue à tous les intéressés!

D'où viens-tu Bergère?

Activité de l'Avent (Paroisse St-Jean-Baptiste de Val-David)

Pour enfants de 2 à 5 ans

- * Annoncer la naissance de Jésus
- * Présenter les personnages de la crèche
- * Déguiser les enfants en "Berger"
- * Chants et bricolage

Inscrivez-vous dès maintenant en téléphonant au
322-2305

Tél.: (819) 687-9734
Padgette :1 (514) 801-3299

*Le monde fantaisiste
DU MAGICIEN BOZZ*

SPECTACLE ET ANIMATION

AU PETIT TRAIN VA LOIN...



Céramique et poterie
Cours de peinture
décorative sur bois
Matériel d'artiste

Carolle Bergeron
322-2354

985, route 117
Val-David J0T 2N0

GRANDE VENTE DE NOËL

Conception Pettigrew



5 jours seulement
du 2 au 6 décembre



DIRECTEMENT À L'ATELIER

20% À 80%

sur objets de bois discontinués légers défauts

Vaste sélection de cadres, horloges, ardoises, tablettes, portefeuilles et plus encore...

Vous pourrez aussi voir nos toutes nouvelles collections ainsi que les oursons de l'atelier à Clémentine.

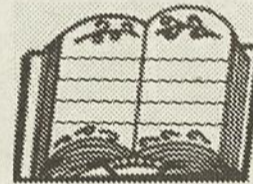
Nous vous recevons mercredi au dimanche de 9h à 21h

Conception Pettigrew 3371 rue Guindon, Val-David
par la rue Brodeur, 4^e rue après
(819) 322-3004 l'Auberge du Vieux Foyer

La bibliothèque de Val-David...

Un lieu de culture pour tous!

322-2900, poste 233



par Michel Usal

Une très bonne année

Avec la nouvelle année à nos portes, voici venu le temps de faire un petit bilan. Cette année, la bibliothèque a connu une activité comme rarement auparavant. L'agrandissement de nos locaux étant certainement le plus visible et le plus apprécié, tant par la clientèle que par le personnel. Il y a aussi l'implantation d'un poste de travail Internet, pour lequel nous offrons un support technique et qui connaît une popularité grandissante. Par contre, l'élément qui retient le plus l'attention est certainement le nombre de prêts que nous avons effectués, une année record à ce titre: 21 556 prêts de livres, 2 370 prêts de périodiques pour un total de près de 24 000 prêts. L'augmentation est importante puisqu'il y a deux ans, notre meilleure année, nous avions à peine dépassé les 20 000 prêts.

Un grand merci

C'est avec fierté que je constate un si bel achalandage et une telle popularité de nos services. Je tiens ici à souligner que ce succès est dû en grande partie à l'équipe bénévole de la bibliothèque et je les remercie de tout coeur pour l'implication généreuse qu'ils démontrent année après année.

De bien beaux moments, un bon repos

Voilà pour terminer ce que l'équipe de la bibliothèque vous souhaite pour la période des fêtes. Durant cette période, la bibliothèque sera fermée les 23-24-25 décembre ainsi que les 30-31 décembre et 1er janvier. Nous serons donc ouverts les mardis 22 et 29 décembre de 15h à 17h et de 19h à 21h. Nous serons de retour à l'horaire régulier le 5 janvier.

mardi: 15h à 17h et 19h à 21h
jeudi: 15h à 17h

mercredi: 15h à 17h
vendredi: 15h à 17h et 19h à 21h

Cahier culturel illimité



SAINT-JÉRÔME
Centre d'exposition du Vieux-Palais
 185, rue du Palais

Le centre d'exposition du Vieux-Palais vous convie à visiter deux expositions sur le thème de la terre.

Colonisation: utopie et réalité: Suivez, par objets interposés, l'aventure des colons qui, sous l'impulsion du dynamique curé Labelle, se mesurèrent à l'adversité en défrichant les Hautes-Laurentides.

Poème de la terre: Un ensemble de tableaux et de sculptures des maîtres Leduc, Fortin, Suzor-Côté et Laliberté, rassemblés et proposés par le Musée du Québec qui nous rappelle comment l'agriculture inspirait les artistes du début du siècle.

Jusqu'au 23 décembre 1998 et du 5 janvier au 14 février 1999, le mardi de 12h00 à 20h00 et du mercredi au dimanche de 12h00 à 17h00.

Un **déjeuner-conférence** sur *Les jardins de Monet*, par Monique Brunet-Weinmann, se tiendra le dimanche 31 janvier 1999 de 11h00 à 12h30 au CEVP.

Réservez vos places en téléphonant au (450) 432-7171.

* EXPO VENTE *

ARTISANS DE NOËL
 du 10 au 21 décembre

Pour une quatrième année consécutive, nous offrons des produits faits à la main par des gens de chez-nous. Plusieurs médiums s'entrecroisent tels: céramique, aquarelles, acrylique et pastel, couture, pains d'épices, mobiles et surprises!

Nous nous ferons un plaisir de vous accueillir et ainsi vous pourrez faire un choix judicieux pour vos cadeaux de Noël.

Un tirage aura lieu sur place au coût de 2,00\$ le billet.

Bienvenue à tous au

2589 de l'Église à Val-David chez M. et Mme Guindon
 (face à la pharmacie)

Un hommage à la richesse du cœur

Hommage
Bénévolat-Québec

Québec

POUR SOULIGNER L'ACTION des citoyennes et des citoyens qui travaillent bénévolement au service de leur communauté, le gouvernement du Québec, en collaboration avec la Fédération des centres d'action bénévole du Québec, lance la 2^e édition d'Hommage bénévolat-Québec.

Cette reconnaissance officielle, décernée dans chacune des 17 régions administratives du Québec, compte 2 catégories. L'Hommage bénévolat-Québec, catégorie Bénévole, met en lumière une ou un bénévole qui s'est distingué par son dévouement au mieux-être de la collectivité. L'Hommage bénévolat-Québec, catégorie Organisme, souligne pour sa part l'apport d'une organisation qui, par son engagement soutenue et la gestion efficace de ses bénévoles, contribue à l'amélioration de la qualité de vie de ses concitoyennes et concitoyens.

Les lauréates et les lauréats seront honorés par le gouvernement du Québec lors d'une cérémonie à l'Assemblée nationale. Cette cérémonie donnera le coup d'envoi de la Semaine nationale de l'action bénévole.

La date limite de réception des mises en candidature est le
11 décembre 1998

Pour obtenir un document de mise en candidature ou plus de renseignements, communiquez avec l'un des organismes suivants:

Saca

Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec

Région de Québec: (418)646-9270
 Autres régions, sans frais: 1 800 577-2844
 Télécopieur: (418) 644-5795
 Courriel électronique: saca@saca.gouv.qc.ca

facbq

Fédération des centres d'action bénévole du Québec

Région de Montréal: (514) 843-6312
 Autres régions, sans frais: 1 800 715-7515
 Télécopieur: (514) 843-6485
 Courriel électronique: facbq@cam.org



FESTIVAL DE MUSIQUE VIENNOISE DES LAURENTIDES

Trésors viennois

Johann Strauss et la Schrammelmusik

26 décembre 18h:

Restaurant Le Chatel Vienna
 6 rue Ste-Lucie
 Ste-Agathe-des-Monts
 Prix 43\$ (taxes et service inclus)

Concert du Nouvel An

Ensemble Strauss-Lanner/Choeur de la Société de Musique du Québec
 Direction, Jean Deschênes

17 janvier 1999 14h30:

École de Musique Vincent d'Indy
 628 ch. de la Côte Ste-Catherine
 Outremont
 Prix: 15\$

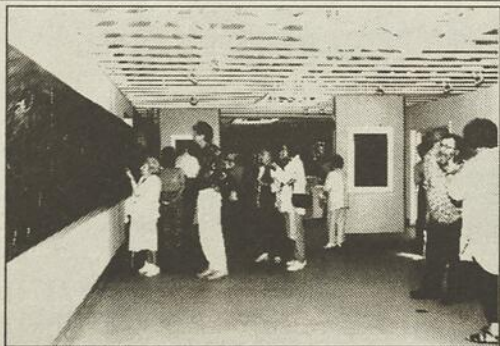
Cette troisième édition de nos concerts du Nouvel an propose cette fois la découverte de la version vocale originale du beau Danube bleu écrit originalement et dans la plus pure tradition germanique pour chœur d'hommes ainsi que d'autres titres que Strauss a consacré à cette formation.

INFORMATIONS

Musillusion: (450) 435-1611 Télécopieur: (450) 435-9448

Vous avez un événement culturel à annoncer?

Le Journal Ski-se-Dit vous en offre l'opportunité à l'intérieur de son cahier culturel.
 Vous pouvez nous rejoindre au: 322-7969 ou par télécopieur au 322-7904



FONDATION
DEROUIN

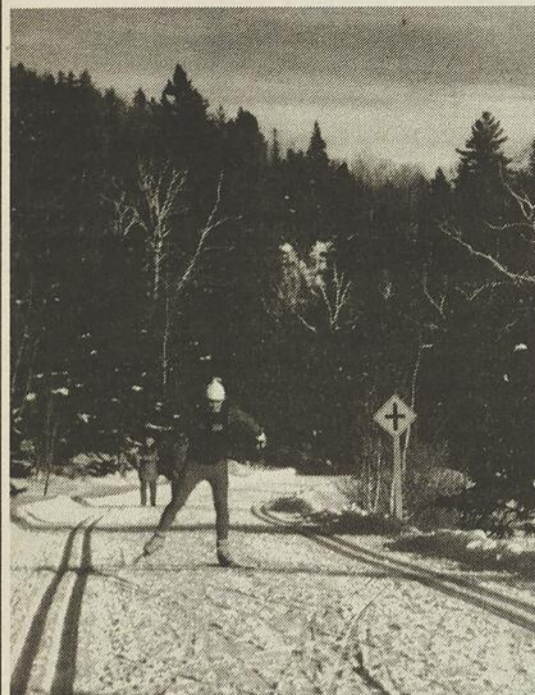
ART CONTEMPORAIN et MULTIDISCIPLINARITÉ

- 1995 LES TERRITOIRES RAPAILLÉS
- 1996 INTÉGRATION AUX LIEUX
- 1997 SONORITÉ DES LIEUX
- 1998 FERMÉE POUR RESTRUCTURATION
- 1999 SYMPOSIUM INTERNATIONAL : MYTHOLOGIE DES LIEUX

Pour plus de renseignements (Montréal) Téléphone (514) 524-6937 télécopieur (514) 524-3020
 Val-David : Téléphone et télécopieur (819) 322-7167

Glisser entre monts, cours d'eau et vallées jusqu'à la tête du parc linéaire, Val-David

par Paul Larue



Le soleil est radieux et darde ses rayons sur une neige scintillante qui est tombée la veille. Nos skis de fond sont prêts. Denise, mon épouse, Josette, son mari Claude et moi-même, décidons d'entreprendre cette piste de ski qui longe la célèbre rivière du Nord. En cette belle matinée de février, nous nous mettons rapidement d'accord: notre point de départ sera Prévost. Adeptes de cette magnifique piste depuis son ouverture et désireux de mieux la faire connaître, je profite de l'occasion qui m'est offerte pour mieux informer mes compagnons de route. Autrefois, leur dis-je, à l'époque du p'tit train du Nord, les sentiers des Laurentides (Maple Leaf, Gillespie, etc.) étaient reliés aux gares et aux villages. Aujourd'hui l'organisme Ski de fond Laurentides rend accessible aux skieurs ces mêmes villages que

l'on retrouve parsemés ça et là le long du parc linéaire (Piedmont, Mont-Rolland, Sainte-Adèle, Sainte-Marguerite Station, Val-Morin et finalement Val-David).

Je les rassure aussi lorsque je leur confirme que la piste est bien entretenue. En effet, Ski de fond Laurentides est l'organisme chargé par la M.R.C. des Pays d'en haut et par quelques municipalités d'assurer et de maintenir la gestion de cette activité de plein air. L'entretien mécanique, entre autres, qui se veut à la fine pointe du progrès, se fait avec une machine nommée BR160. Cette machine, munie d'une dameuse aux multiples possibilités, effectue des traces bidirectionnelles pour le ski de fond classique. Les adeptes du pas de patin, quant à eux, peuvent facilement, grâce à des conditions idéales, pratiquer leur activité au centre de la piste sur une neige bien damée.

Finalement, je leur explique que tout au long de la piste, de Prévost jusqu'à Val-David, les skieurs profitent d'une piste relativement plate et d'une largeur de dix mètres. Tous les adeptes de ski de fond (grands et petits), quel que soit leur niveau de performance, peuvent s'adonner à leur sport favori et admirer en plein hiver un paysage exceptionnel.

Une fois ces informations transmises, mes compagnons de route et moi mettons nos skis fraîchement fartés. Le temps est splendide, la température est de -5° Celcius. Aucun nuage, le soleil luit de tous ses feux. Nos alternons nos pas. Denise nous fait remarquer que la gare de Prévost est un bâtiment reconstruit sur le site de l'ancienne gare. Notre glisse est parfaite...

Un peu plus loin, en direction de Piedmont, nous nous arrêtons pour lire un panneau d'information sur lequel est écrit qu'une boucle de six kilomètres est accessible à partir de l'endroit où nous sommes. Tout skieur qui emprunte ce sentier a toujours la possibilité de retourner sur le parc linéaire, nous fait remarquer Claude. Ce dernier, qui connaît bien cette piste, nous confirme qu'elle est à sens unique et qu'elle offre un dénivelé plus prononcé que le parc linéaire.

Nous repartons. Nous voilà à Piedmont, petit village typique des Laurentides, campé au bas du Mont Saint-Sauveur. Marc-Aurèle Fortin aimait s'arrêter ici pour peindre ces paysages magnifiques nous souligne Josette, admiratrice de ce grand peintre. À peine quelques kilomètres et nous arrivons à la gare de Mont-Rolland. Je propose à mes compagnons que l'on fasse là une halte de quinze minutes. Nous en profitons pour nous reposer, nous désaltérer (boisson chaude) et visiter la boutique de ski. Nous prenons même le temps de nous asseoir et de discuter de tout et de rien. C'est alors que Denise nous interpelle pour nous dire qu'à ce rythme, nous ne nous rendrons jamais à Val-David. Debout skieurs et skieuses, ouf!

Nous repartons, non sans peine. Nous nous retrouvons au coeur du village de Mont-Rolland. Sur une distance de un kilomètre, nous avons l'impression de skier ça et là, dans l'arrière-cour des maisons, sur des terrains bien aménagés, là où l'été on retrouve potagers, vergers et fleurs de toutes sortes.

De nouveau, nous nous retrouvons dans cette nature des Laurentides, en communion avec ce ciel d'azur, cette forêt de conifères et ces cristaux d'argent qui brillent sur cette neige immaculée. C'est notre âme de poète qui s'éveille! Puis nous passons sur un pont. Claude précise que nous venons ici de traverser la rivière Doncaster: celle-ci s'écoule, selon lui, d'est en ouest depuis Sainte-Lucie jusqu'à Sainte-Adèle.

Prochaine étape: Sainte-Marguerite Station, dans l'édition de février 1999.



Les Bla...Bla...Bla de Brigitte

Notre souper bénéfique qui avait lieu le 14 novembre dernier, a connu un vrai succès. L'équipe du Ski-se-Dit a servi plus de 50 assiettes de spaghetti (maison). La soirée s'est déroulée dans un esprit de camaraderie et de solidarité. Merci aux commanditaires pour le soutien financier dont le Marché Métro L. Dufresne de Val-David et Tim Hortons de Ste-Agathe. Nous répéterons certainement l'événement l'an prochain.

Avec décembre, nous revient encore cette année, le Téléthon des Étoiles de la Fondation de la recherche sur les maladies infantiles. Il aura lieu les 5 et 6 décembre et sera diffusé à la télévision communautaire (poste 4). Des bénévoles sont demandés pour cette bonne cause. Les intéressés peuvent contacter Gilbert Allard au 326-6091. De plus, une activité de financement aura lieu au centre de ski Vallée Bleue, le samedi 5 décembre. Sur chaque billet de ski, un montant de 3 \$ sera versé à la Fondation.

Initiateur du projet intitulé *Musée des Monnaies de Saint-Éloi*, Claude Proulx a de quoi être fier de lui. L'inauguration de cette grande première a eu lieu récemment, soit le 1er décembre à la bibliothèque de Val-David. Le réseau s'étendra ensuite dans 24 municipalités, de Saint-Jérôme à Mont Laurier. Si j'ai aiguisé votre curiosité, alors passez faire votre tour à notre bibliothèque durant les heures d'ouverture.

Croyez-moi, j'ai "petté la baloune" le mois dernier. Pas de la manière que vous pensez! Au contraire, c'était très agréable... car en crevant un ballon les mercredis de novembre, la propriétaire de Coiffure Rita, situé au 2507 de l'Église, offrait à l'intérieur de ces mêmes "balounes" des réductions fort intéressantes pour souligner ainsi le 1er anniversaire d'ouverture.

Heureux anniversaires de naissance en décembre à: Raymond Roy (5); Mathieu Brosseau (12); Jean Bureau (13) et le 15, c'est au tour à Jean-Patrice Desjardins, mon précieux assistant au Ski-se-Dit. En janvier: Richard Bolduc (7); Joël Michaud Gagnon (11) et Emmanuelle Trudeau Morin le 21.

En cette période de réjouissances, propice aux retrouvailles et à cette chaleur humaine qui s'y dégage, souhaitons à tous ceux et celles qui se sentent seuls de croiser sur leur chemin une lueur où brillent l'espoir et la confiance en des jours meilleurs!

UNE DATE À SE RAPPELLER :

Le 15 de chaque mois
c'est jour de tombée au
Journal Ski-se-Dit
Tél.: 322-7969
Télec.: 322-7904

SERVICE DE TÉLÉCOPIEUR

Votre journal communautaire Ski-se-Dit offre ce service à tous les citoyens de Val-David avec un tarif de base de 2 \$.

Sur rendez-vous seulement durant les heures d'ouverture au 322-7969.

Votre hôte: **Katherine St-Hilaire**

1337, de la Sapinière
(Coin de l'Église)
Val-David
(819) 322-3090

CLEF DES CHAMPS
HERBORISTERIE

Plantes Médicinales
Fraîches et Transformées

Disponibles dans les boutiques
d'aliments naturels

2278, Montée Rang 2
Val-David (Québec) J0T 2N0
Téléphone: (819) 322-1561

Rencontre .. avec des gens d'ici

par Françoise Gilbert

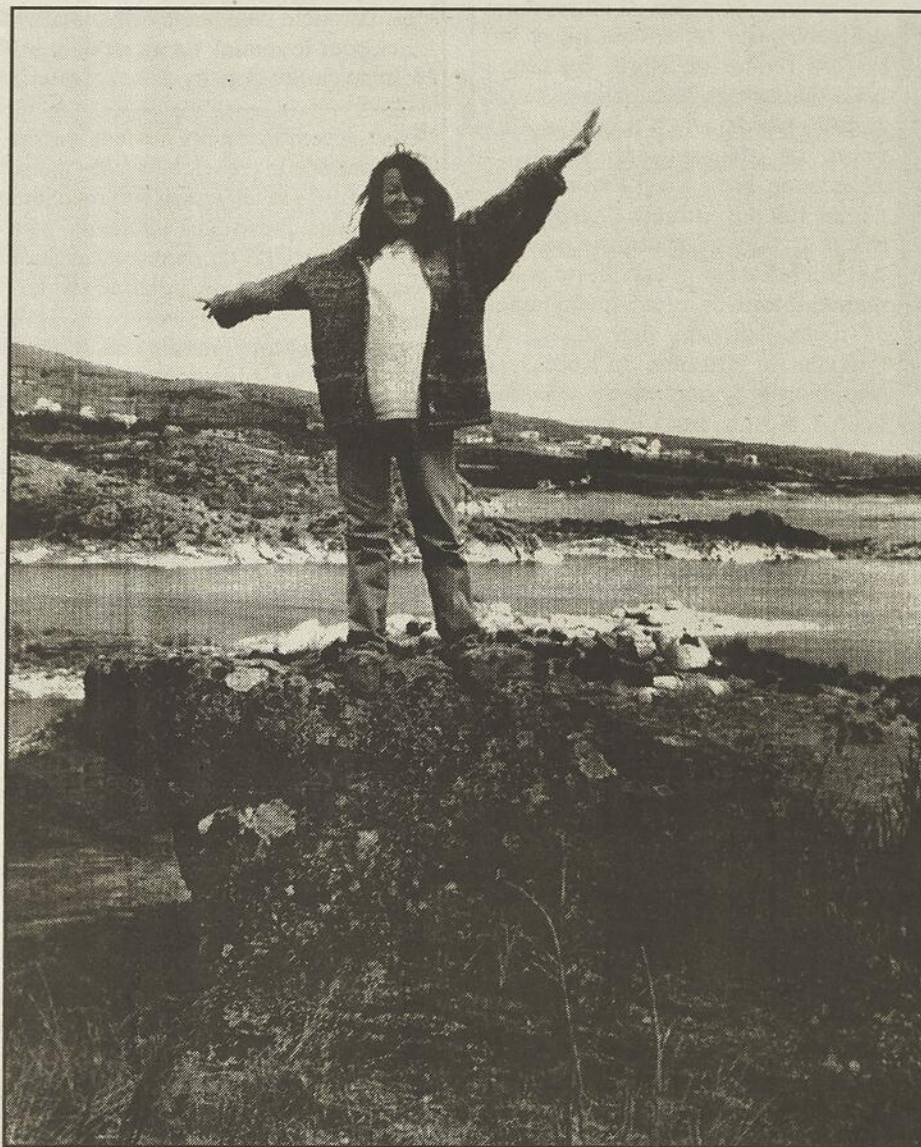
Comme un tableau jamais fini

C'est ainsi que Carole Gravel décrit son café, Le Nouveau Continent. Un continent en perpétuelle mouvance, dont les frontières se redessinent et se redécorent au fil du temps, au fil de l'eau, au fil des oeuvres des multiples artistes qui viennent y exposer l'expression de leurs rêves, de leurs passions ou de leur mal de vivre.

Le café, ce n'est pas un commerce pour cette femme, issue d'une famille de sept enfants, c'est simplement une famille agrandie, un cercle familial toujours prêt à s'élargir pour accueillir un nouveau fils prodigue. On s'y ouvre de ses joies, de ses peines, de ses espoirs ou de ses angoisses, on rit beaucoup, on pleure un peu, on se bouscule et on se tient les coudes. Ça sent la tribu, la tradition et le partage. Le poêle à bois ronronne en ce début d'hiver. La large baie vitrée laisse voir les ondulations lascives de la rivière du Nord léchant la terre à vif de ses berges blessées. On imagine dans l'air des résonances de cristal. L'eau, la terre, l'air et le feu: les quatre éléments dont Carole a fait l'essence de sa vie

Son café, c'est son port d'attache, son porte-avions en quelque sorte, entre deux envolées. Car cette femme voyage comme on prend une marche et avec l'intensité qu'elle met en toute chose. Son Nouveau Continent, elle l'a créé après avoir sillonné tous les autres, à sa manière. Les hôtels et les plages à la mode ne figurent pas sur son itinéraire. Carole goûte les pays, elle apprivoise les gens comme le renard du Petit Prince, ouvre les portes et les coeurs et s'installe au sein des foyers pour savourer, encore là, l'atmosphère d'une vie de famille autochtone et authentique.

Le vrai monde, simple et aidant, Carole en a trouvé beaucoup à Val-David. Lorsqu'elle s'est installée dans cette curieuse demi-maison de la rue de l'Église, elle venait se ressourcer dans les ondes culturelles et conviviales du petit village sans trop avoir de plan d'avenir. C'est sûr que, quand on sort de dix ans d'un commerce de motos, on peut avoir tout simplement envie d'air pur. Au risque de



me faire accuser de sexisme, j'ose dire que nous autres, femmes, n'avons pas obligatoirement une attirance innée pour les vidanges d'huile ou le graissage des écrous! Et Carole a un beau jour décidé de délaissier l'huile à moteur au profit des huiles sur toile. Ça se défend!

Bientôt, à la lumière de ses contacts avec les gens de la place, Carole s'est rendu compte qu'il manquait un espace à Val-David, un espace culturel, psychologique et social, un espace de rencontre, d'échange et d'expression, un espace à s'appropriier et à se partager. Et c'est là que le Nouveau Continent a émergé des flots de pensées de Carole, des mains habiles de son frère et du support de la communauté.

Au café, on ne pratique pas de sélection dans l'expression artistique. Toutes les formes d'art y ont leur place: peinture, photo, danse, chant, musique, expression littéraire, sculpture... et j'en passe. Tous les mois, les murs renaissent à une nouvelle dimension de l'art, et les spectacles se succèdent. Chaque jeudi, c'est le grand rendez-vous de la soirée *portrait* et des soirées de projection sont prévues pour la sensibilisation à la peinture d'autres époques et d'autres lieux.

Dans son effervescence, cette machine à projets qu'est Carole Gravel a encore le temps de rêver pour Val-David: un grand marché en plein air, des expositions dans tous les commerces, l'appel aux artistes et artisans locaux pour la décoration intérieure et extérieure... un totem est en train de naître devant le café, des mains de Normand Ménard. C'est qu'elle y tient, Carole, à l'essor de son coin de terre et à la valorisation des talents d'ici!

Entre son fils de 23 ans, Steeve, sa petite famille davidoise et sa grande famille intercontinentale, Carole est une femme comblée. Garde nous cette opportunité de vivre nos rêves, amie et mécène, nous avons trop besoin d'une trêve dans notre réalité.

Disco-Mobile
DE D.J.
VAL-DAVID
MUSIQUE DE TOUS LES GENRES
ANIMATEURS PROFESSIONNELS
TÉL. : (819) 322-2942
1296 ROUTE 117, VAL-DAVID, Qc, J0T 2N0

FLEURS-DÉCOR
ARRANGEMENTS FLORAUX
POUR TOUTES OCCASIONS
BOUTIQUE CADEAUX
Carmen Auger
Propriétaire
2510, De L'Église,
Val-David, Qc J0T 2N0
819-322-5433

(819) 322-2421
Monette Frères enr.
Brique - Pierre - Stucco
Agréats - Foyer
Raymond Monette, propriétaire
1484, Réal Val-David (Qué.) J0T 2N0



Centre
canadien des
armes à feu

Canadian
Firearms
Centre

ÊTES-VOUS PROPRIÉTAIRE D'ARMES À FEU?

Comment la Loi sur les armes à feu vous touche-t-elle?

1. La sécurité avant tout: Le cours et l'examen de sécurité dans le maniement des armes à feu, et les règles d'entreposage, de transport et d'exposition, déjà prévus dans la loi, font maintenant partie de la *Loi sur les armes à feu*.

2. Chaque personne aura besoin d'un permis d'armes à feu pour enregistrer ses armes à feu (votre AAAF est un permis). Il y a 2 sortes de permis (renouvelables aux 5 ans):

-possession (pour les armes à feu que vous avez maintenant)

OU

-possession et acquisition (pour posséder et pour obtenir des armes à feu)

3. L'enregistrement de toutes les armes à feu commence le 1^{er} décembre 1998. Vous devez enregistrer toutes vos armes à feu d'ici le 1^{er} janvier 2003. Vous enregistrerez vos armes à feu une seule fois. Un taux fixe s'appliquera si vous enregistrez toutes les armes à feu que vous possédez d'un seul coup (peu importe le nombre).

4. Les frais de permis sont établis selon une échelle croissante. C'est moins cher les douze premiers mois.

Permis de possession	10\$ de décembre 1998 à novembre 1999
Permis de possession et d'acquisition	60\$ à partir de décembre 1998
(carabines et fusils de chasse sans restrictions)	
Enregistrement (prix fixe)	10\$ de décembre 1998 à novembre 1999

5. Vous pouvez obtenir les formules de demande de permis et d'enregistrement dans les bureaux de poste, ou en appelant, sans frais, le 1 800 731-4000

Pour en savoir plus,
composez le 1 800 731-4000 ou
consultez notre site Web à www.cfc-ccaf.gc.ca

LA SÉCURITÉ DES ARMES À FEU,
C'EST L'AFFAIRE DE TOUS

Canada

Fruits et Légumes Val-David

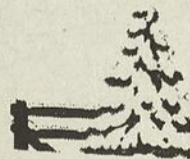
Mireille & Gaëtan Gariépy, propriétaires

Bière		Gaz propane
Vin	Sapins de Noël	Pain chaud
Charcuterie	Fleurs	

Tél.: (819) 322-6120

1417, route 117, Val-David, Québec, J0T 2N0

←
Découpez cette carte
d'affaires et obtenez
10% de réduction à
l'achat d'un sapin
de Noël



Boutique Cadeaux

Mes gâteries

* Artisanat * Décoration
Accessoires de ski

Ouvert les samedis et dimanches

À compter du 19 décembre: tous les jours de 10h à 16h

2114 Route 117 (Mont Alta)
Val-David (819) 322-3206



CHRONIQUE SANTÉ

La constipation

Elle est une source d'inconfort et de gêne. Elle fait partie des désagréments qui nous empoisonnent l'existence. Une constipation bénigne peut, au départ, si l'on n'y prend garde, se transformer en constipation tenace. Savez-vous que plusieurs malaises et nombre de maladies ont pour origine une constipation chronique?

En voici les principaux troubles: maux de tête, mauvaise haleine, ballonnements, gaz, maux de ventre, hémorroïdes, appendicite, fissure et fistule anale, occlusion intestinale et cancer du côlon pour ne nommer que ceux-là. L'accumulation de déchets toxiques dans le gros intestin entretient un milieu malsain. Les nutriments essentiels sont donc moins bien assimilés et une partie des toxines produites passent dans le circuit organique.

Il faut boire suffisamment d'eau au cours de la journée. Environ un litre à un litre et demi doit être consommé quotidiennement. Surtout, n'oubliez pas le verre d'eau tiède le matin, au lever. Cette eau sert à réveiller l'intestin. L'huile d'olive, le grain de lin et le psyllium sont des aides précieuses. L'huile d'olive est le meilleur et le plus doux des laxatifs. Contribuant à lubrifier la muqueuse intestinale sans l'imperméabiliser, c'est-à-dire sans faire entrave au passage des éléments nutritifs. Le moment le plus favorable est évidemment le matin, à jeun. La graine de lin: ses propriétés laxatives douces sont connues depuis fort longtemps. Le soir, au coucher, faites tremper 1 c. à soupe de graines de lin dans un verre d'eau très chaude et, lorsqu'elles sont gélatineuses, les avaler telles quelles. Prenez la même quantité au lever s'il y a lieu. Le psyllium contient des mucilages qui lubrifient les muqueuses pour le passage des aliments dans l'intestin. Il faut boire beaucoup d'eau car le psyllium se gonfle et peut absorber jusqu'à 79% de son volume.

Référence: Vitalité Québec, juillet et août 1998

Danielle Dallaire, naturopathe

Santé au natur "ailes"

2510 rue de l'Église
Val-David, J0T 2N0
tél.: (819) 322-7888

LÉO PICHÉ ENR.

JACQUES PICHÉ, PROP.

PORTES-FENÊTRES
Fabrication-Vente-Installation
TRAVAUX DE MENUISERIE

2551, rue Piché
(coin rue de La Sapinière)
Val-David, Québec
J0T 2N0
(819) 322-2242

Les petites annonces classées 322-7969

À vendre

Chaise Lazy Boy, vynil marron, bonne qualité, bon état. Prix demandé 200\$.

INFO: 322-6514

Poêle Franklin à combustion lente. A servi seulement un hiver. Prix demandé 200\$

INFO: 322-7112

Camescope et lecteur E-61 Canon avec étui et batteries. Prix raisonnable.

INFO: Robert au 322-5397

Divers

Altération de vêtements (Marguerite Cloutier) expérience et qualité. Sur rendez-vous à Val-David.

INFO: 322-6739

Monnaie

Collection de monnaies

Monnaie

Évaluateur certifié de collection pour succession ou autres.

Claude Proulx Val-David
INFO: 322-7224

Divers

Ébénisterie du Nord 1154 Route 117, Val-David

°meubles sur mesures ° bureaux ° commodes
° armoires ° chaises ° tables ° portes ° lits etc.
INFO: 322-5722

Confection "Clin d'oeil"

Confection de vêtements, modification de patrons, création de modèles, altérations, boutonniers.
INFO: 322-2256

Cours de peinture sur bois et sur céramique au 985 Route 117, Val-David.

INFO: 322-2354

Offres de services

Cours de grammaire française et/ou de base sur ordinateur. 60\$ pour session de 20 heures à raison de 5 heures par semaine. Minimum: 3 personnes.

INFO: 322-7969 ou 322-3133

Menuisier pour rénovations intérieures et extérieures (maisons et chalets).

INFO: Denis 322-2401

Multiservices des Vals: Déneigement de trottoirs, balcons et toitures.

Raymond Monette 322-2421
et Jocelyn Juteau 322-6907

Le Ski-se-Dit au coeur même de la communauté d'aujourd'hui



Le Centre à la petite enfance L'Antre-temps grandit toujours!

Qu'est-ce qu'un centre à la petite enfance?

Un centre à la petite enfance se définit comme une corporation sans but lucratif regroupant une variété de services répondant aux besoins des familles en leur offrant des ressources diversifiées comme la garde en milieu familial, en garderie, en halte-garderie ou en jardin d'enfants. La garde peut se faire de façon régulière, à temps partiel, occasionnelle et à horaire variable.

Les services éducatifs dispensés par les centres à la petite enfance permettent aux enfants d'évoluer dans un milieu de socialisation qui leur assure un développement positif en tenant compte de leurs besoins et en respectant leur rythme d'apprentissage. Pour ce faire, le centre devra appliquer un programme éducatif proposé par le ministère de la famille et de l'enfance.

Ce programme repose sur cinq principes de base:

- Chaque enfant est un être unique
- Le développement de l'enfant est un processus global et intégré
- L'enfant est le premier agent de son développement
- L'enfant apprend par le jeu
- La collaboration entre le personnel éducateur et les parents contribue au développement harmonieux de l'enfant

Ces services éducatifs sont très accessibles, car la contribution journalière des parents n'est, dans la plupart des cas, que de 5,00\$. Ces services à 5,00\$ s'étendront à tous les enfants de 0 à 4 ans d'ici l'an 2000.

L'Agence L'Antre-Temps

L'Agence de garde L'Antre-Temps a vu le jour en avril 1990. Son siège social était alors situé à Val-Morin. À l'époque, les six services de gardes accueilleraient une trentaine d'enfants dans les municipalités de Val-Morin et de Val-David. Aujourd'hui, l'agence compte 29 services de garde qui accueillent environ 310 enfants, de jour, de soir ou de fin de semaine. Le territoire desservi s'étend maintenant de Val-Morin à Labelle.

En juin dernier, L'Antre-Temps faisait l'acquisition d'un immeuble situé à Sainte-Agathe-des-Monts et c'est à cet endroit que le centre de la petite enfance opère ses activités en offrant des services de plus en plus variés et de qualité.

Ainsi, décembre 1998 marque l'apparition d'un nouveau service offert par l'agence pour ses membres, soit l'arrivée d'un orthophoniste. Dans un contexte de désinstitutionnalisation des services de santé, la présence d'un tel spécialiste se fait avec la collaboration de la Régie régionale de la santé et du Consortium-Jeunesse.

L'apparition du service de l'orthophoniste et le choix d'un personnel de garderie de plus en plus qualifié s'inscrivent bien dans la philosophie de l'Agence L'Antre-Temps: offrir des services de garde toujours plus adaptés aux besoins de l'enfant.

Centre de la petite enfance L'Antre-Temps
90, Demontigny,
Sainte-Agathe-des-Monts, Québec, J8C 2S6
(819) 326-6515

La Colombe: une ouverture sur le monde



Le 21 octobre dernier, le Centre de Femmes La Colombe ouvrait son coeur et ses portes à huit déléguées internationales de la **Marche des femmes de l'an 2000**. Cette marche, unique dans l'histoire de l'humanité, portera aux quatre coins du globe des revendications touchant la double problématique de la violence et de la pauvreté que vivent de nombreuses femmes. Par un geste collectif et de solidarité, la maison d'hébergement L'Ombre-Elle, le Centre Signée Femmes de l'Annonciation ainsi que la pastorale de Val-David se sont joints à La Colombe pour l'organisation de cet événement. Ensuite, un souper a été servi au sous-sol de l'église de Val-David, organisé par Madame Diane Caron, agente de pastorale. Les soeurs de Ste-Anne ont collaboré en offrant gîte et repas à quatre des déléguées.

La Colombe

12, rue St-Donat, Ste-Agathe-des-Monts
(819) 326-4779

CAFÉ-RENCONTRE tous les mardis à 13h30
sauf pour dîner communautaire qui a lieu à midi (apporte ton lunch)

Programmation de Décembre 1998 / Janvier 1999

- 8 décembre: L'Hygiène dans sa cuisine et campagne du ruban blanc
- 15 décembre: Party de Noël du centre (dîner communautaire)
- 5 janvier: Sommes-nous esclaves de nos traditions? (dîner communautaire)
- 12 janvier: Séparation-divorce, l'impact sur nos enfants (Lucie Gagnon, psychothérapeute)
- 19 janvier: Les bienfaits de la massothérapie (Louise Racicot)
- 26 janvier: Les hommes viennent de Mars, les femmes viennent de Vénus (Monique Leblanc)

CLUB ÂGE D'OR DE VAL-DAVID

Inscriptions et cartes de membres 1999

Pour les personnes de 50 ans et plus
Rendez-vous aux heures des activités
1365, Chemin de la Sapinière, Val-David, Québec, J0T 2N0

Activités 1998-99

Baseball et poches: lundi 13h30
Pétanque intérieur: mercredi 13h30
Bingo: jeudi 13h30 (café gratuit)

*Bonne fête à nos
membres de l'Âge
d'Or du mois de
novembre, décembre
et janvier 1999.
Beaucoup de bonheur
et de santé et que
Dieu vous garde.*

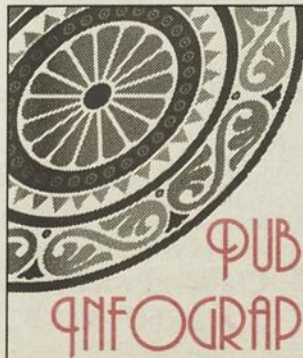
Bienvenue à tous!

LES ENTREPRISES DE CÂBLAGE J.R.

JACQUES RICHER
Tél.: (819) 326-3335
1-800-374-9527
Cell.: (819) 324-7521

Installation et
entretien de prises
téléphoniques
Câblage intérieur
Résidentiel & commercial,
30 ans d'expérience

**15, AVENUE BYETTE
STE-AGATHE, J8C 2P9**



JOANNE CYR ENR.

691, 11^e Avenue
VAL-MORIN
(Québec) J0T 2R0

Téléphone
(819) 322-7693
Télécopieur
(819) 322-7935

Courrier électronique
jcyr@intlaurentides.qc.ca

Café-Échange Alzheimer

Nous invitons les parents et amis des victimes de la maladie d'Alzheimer de la grande région de Sainte-Agathe et les environs, tous les premiers mercredis du mois, à venir échanger et chercher le soutien et l'information sur cette problématique.

Renseignements : (819) 326-7136 ou pour l'extérieur :
1 800 978-7881.

Val-David et ses belles d'autrefois

Le moulin à vent de l'artisane Georgette Du Perré

Je suis à Val-David. Le paysage qui se présente à moi, c'est un peu comme le petit village gaulois d'Astérix, qui a refusé de se soumettre aux envahisseurs et qui les rend jaloux de la qualité de vie et des valeurs du patrimoine qu'ont su préserver ces irrésistibles citoyens de ce "Monde à part"

Jean C., Montréal, novembre 1998

Si le caractère rétrospectif de cette chronique vise à séduire nos villageois à la beauté des anciens bâtiments d'ici, elle se veut également être une avenue d'incitation à la conservation et à la préservation du patrimoine historique de notre beau village; héritage collectif de ceux et celles qui l'ont bâti; ainsi, cette chronique aura participé à promouvoir l'authenticité de notre fierté d'y vivre et le goût de bâtir le patrimoine de demain!

Le moulin à vent de Georgiana dite Georgette Du Perré est situé sur une partie du lot originaire no. 32, onzième rang du canton Morin, soit à l'adresse civique; du 2809, chemin du premier rang Doncaster.

Au début de l'année 1912, l'agent des terres de la Couronne à Ste-Adèle annonce que le lot no 32, onzième rang du Canton Morin devient attribuable pour la colonisation. Léonidas Dufresne, fils du colonisateur Jean-Baptiste, se porte acquéreur de cette parcelle de terre située aujourd'hui à l'est de chez BMR Eugène Monette jusqu'au Mont-St-Aubin. Conséquemment, plusieurs résidents se partagent des parties du lot de Monsieur Dufresne et notamment: Eugène et Jules Bélisle, Rose-Anne Gagnier, Joseph-Léandre Dumouchel, Urgel Labelle, Éloi Ménard, James Miller, Eugène St-Louis et son fils Arthur, l'abbé Léo Vinet et Hormidas Marinier, pour enfin arriver sur le terrain de l'héroïne de cette rubrique.

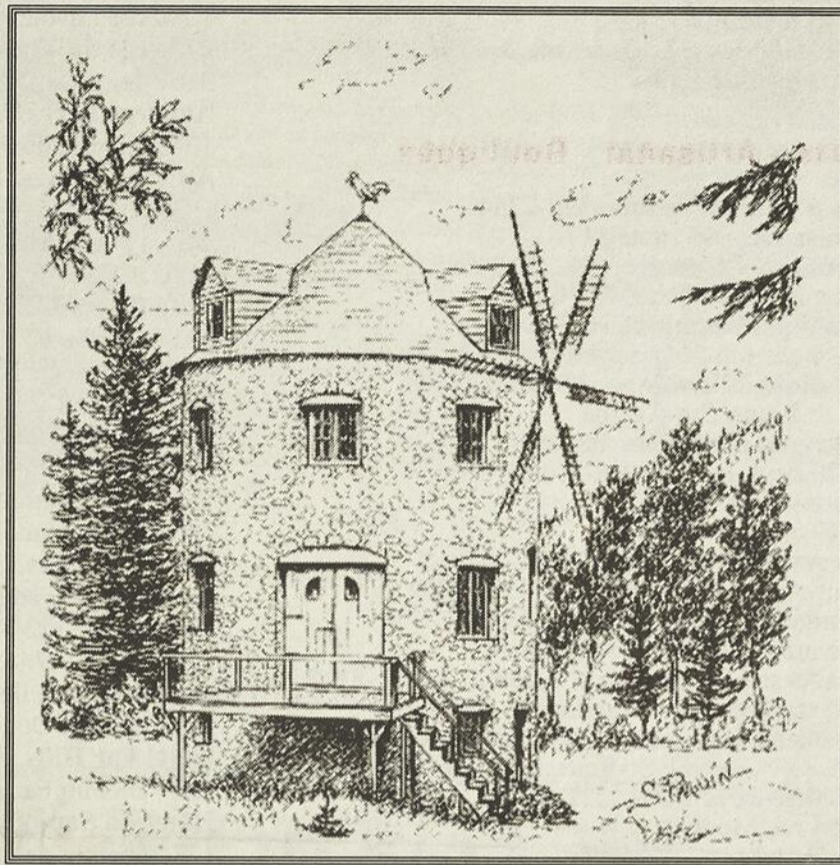
Georgette Du Perré, artisane du cuir, née à Montréal en 1907, avait pratiqué son métier durant près de vingt-cinq ans, travaillant avec son père Henri-Bruno Du Perré, propriétaire d'une entreprise de cuir, la *Eagle Leather Works*, dans le quartier Hochelaga à Montréal.

Notre artisane fréquentait notre village depuis une quinzaine d'années avant de s'installer ici de façon permanente en 1949.

Le 9 juillet 1949, Georgette Du Perré achète un petit terrain d'Hormidas Marinier situé à l'adresse civique précitée. Cet achat lui permet donc d'agrandir une autre parcelle de terre qu'elle avait acquis un peu avant de l'abbé Léo Vinet. L'acte d'achat passé avec Marinier indique notamment que *...l'acquéreur convient de permettre l'inondation d'une partie du terrain au cas où l'abbé Léo Vinet et Monsieur Léonidas Dufresne ou leurs représentants, désireraient endiguer le ruisseau Doncaster qui borne ce terrain au sud-est de façon à former un lac, sans toutefois pouvoir réclamer aucun dommage.* Il s'agit ici d'un engagement qu'avaient signé moult propriétaires à qui avait appartenu diverses parties du lot cadastral en cause dans cet environnement que l'on qualifiait dans le temps de zone inondable.

Au printemps de 1949, Georgette Du Perré réalise son rêve et fait bâtir sa maison en montagne, près d'un ruisseau, à la ressemblance d'un vrai moulin à vent. Rappelons qu'elle avait déjà commencé les travaux de construction sur le terrain de Marinier avant même d'en être propriétaire. C'est la raison pourquoi elle doit agrandir sa première parcelle de terre. Elle était dit-on, d'un tempérament bohème et solitaire.

Cette belle résidence qui présente un caractère architectural d'inspiration datant des années du régime français au Canada, cadre bien dans l'environnement du village et les citoyens du temps sont ébahis du bon goût de notre bâtisseuse.



Hormidas Marinier, entrepreneur général, dirige les travaux de construction. Ce bâtiment qui a bien quatre étages abrite deux paliers de commodités courantes, un sous-sol et le grenier; les portes et les fenêtres sont fabriquées par Odéo Vendette et Sylva Noël exécute les travaux de plomberie. L'extérieur recouvert de pierre des champs est monté par monsieur Marinier lui-même alors que son fils Arsène aidé de Rodolphe Guay, le neveu de Mademoiselle Du Perré, vont ramasser les pierres avec un *time de ch'vaux* le long des routes de campagnes. Ces deux derniers apportent une aide précieuse aux travaux de menuiserie. L'oiseau sur le toit est une corneille en métal fabriquée par un artisan de Val-David. Les pales du moulin portent six branches et leur présence n'y sont que pour l'apparence car elle ne sont liées à aucun mécanisme d'engrenage. L'érection du moulin à vent sera terminée en 1950.

Le 28 octobre 1991, Mademoiselle Du Perré quitte cette terre et de par le testament qu'elle fait rédiger le 4 juin 1980, elle laisse sa maison en héritage à son neveu Rodolphe Guay et à ses petites-nièces, Lise, Geneviève et Michèle Guay. La lecture de son testament constitue d'ailleurs un véritable roman d'amour pour ses hoirs et ayant cause.

Le 30 septembre 1992, Guy Berland, un professeur de Montréal se porte acquéreur du moulin à vent de mademoiselle Du Perré, pour l'habiter comme résidence de campagne.

Merci à Georgiana dite Georgette Du Perré de nous avoir laissé en héritage collectif ce beau monument qui fait partie du patrimoine de notre Village.

Rédaction : Claude Proulx, historien du patrimoine

Idée originale: Brigitte Morin

Dessin: oeuvre de Sonia Paquin, artiste à Val-David

À conserver

15) Journal SKI-SE-DIT à Val-David • Décembre/Janvier 1999

La page consacrée à cette chronique est une gracieuseté de la Municipalité de Val-David.

Nous offrons nos meilleurs vœux à tous nos clients et un grand merci pour leur encouragement !

Allimentation

Dépan-Escompte Couche tard, 322-2339
1340 route 117
Marché Métro L. Dufresne & Fils, 322-2030
2500 rue de l'Église

Arts - Artisanat - Boutiques

Au p'tit train va loin, 322-2354
céramique, 985 route 117
Boutique Ghyslaine, 322-1918
vêtements, 2511 rue de l'Église
Boutique La Sapinière, 322-6410
1244 chemin de la Sapinière
Boutique L'Exotique, 326-6166
31 St-Louis, Ste-Agathe
Entrepôt des Tissus, 322-6814
6920 boul. Labelle, Val-Morin
Étains Chaudron, 322-3944
2449 chemin de l'Île
Fleurs-Décor, 322-5433
boutique cadeaux, 2510 rue de l'Église
Fondation Derouin, 322-7167
gravure, 1303 Montée Gagnon
Francesca Décor, service à domicile, 326-8272
800 rue Principale, Ste-Agathe-Sud
Grenier aux Trésors, vêtements en consigne,
326-8303, 99 rue St-Vincent, Ste-Agathe
Théâtre de la Butte, 322-2295
2554 rue Monty

Automobile et garages

Carrosserie des Vals, 322-6220
débosselage et peinture, 4999 rue Morin
Garage 117 Nord, 322-1759
Péto-Canada 1349 route 117
Garage B. Grill et fils, 322-2480
carrosserie et mécanique, 1325 route 117
Jules Filion, 450-224-9964 ou 322-7131
autos, camions, 2947 route 117, Prévost
Mike de Marco inc., garage, 322-6067
1630 route 117
R. Lachaine inc., suspension, 322-2345
1088 route 117
Spad Auto inc., marques européennes, 322-2221
1475, route 117
Subaru Ste-Agathe, spécialiste 4X4, 326-1600
156 boul. Morin, Ste-Agathe

Construction & services connexes

Bélangier Asphalte, 322-6810
1885 route 117
BMR Eugène Monette, 322-3833
2650 1er Rang Doncaster
Cloutier & Fils excav., 322-1421
1310 route 117
Fer & Métal Ste-Agathe, 322-3939
1645 route 117
Fosses septiques Val-David/Val-Morin, 322-3151
6055, rue Bazinet, Val-Morin
Monette Frères enr., brique, pierre, 322-2421
1484 rue Réal
Paul Campeau, ébéniste, 322-6360
1289 rue Dufresne
Robert Nantel & Fils, électriciens, 322-6226
1460 route 117
S. Thisdele & Monette excavation, 322-7610
2874 rue Lamoureux

Restauration & Hébergement

Auberge Le Rouet, 322-3221
1280 rue Lavoie
Auberge du Vieux Foyer, 322-2686
3167 1er rang Doncaster
Auberge Parker's Lodge, 322-2026
1340 chemin du 7e rang, Lac Paquin
Au Petit Poucet, 322-2246
1030 route 117
Bistro Plein Air, 322-7348
2510 rue de l'Église
Café Bistro L'Express, 322-3090
1337 chemin de la Sapinière
Café Bistro Le Nouveau Continent, 322-6702
2301 rue de l'Église
Café Chez Coco, 322-6444
2361 rue de l'Église
Chalet Beaumont, 322-1972
1451 rue Beaumont
Délices en Fête, 322-5324
spécialité: tarte au sucre, 1403 7ième rang
Dolce Vita, 322-7145
1173 route 117
Domaine la Belle Étoile, 322-3207
3121 chemin Doncaster
Hôtel Far Hills, 322-2014
3399 chemin Far Hills, Val-Morin
Hôtel La Sapinière, 322-2020
1244 chemin de la Sapinière
La Grillade du Nord, 322-2330
987 route 117
Le Gîte de la Vallée, 322-3578
rest. La Pierrade, 1420 route 117
La Petite Patate, 322-5026
1134 chemin de la Rivière
Le Grand Pa, 322-3104
2481 rue de l'Église
Le Villageois, 322-2223
939 route 117
Nid d'Amour, gîte du passant, 322-6379
6455 chemin du Lac Lasalle, Val-Morin
Restaurant Niko's, 322-3422
950 route 117

Santé

Claudette Robert, 326-8549
médecine énergétique
Clef des Champs, herboristerie, 322-1561
2278 Montée rang 2
Clinique dentaire Poirier & Lynch, 326-8711
35 rue St-Louis, Ste-Agathe
Clinique Dentaire Val-David, 322-9999
2496 rue de l'Église
Pharmacie Caroline Éthier et Jean Normand,
322-3232, 2494 rue de l'Église
Lafontaine & Associés, denturologistes, 326-1644
35 rue St-Louis, Ste-Agathe
Le Pommier Fleuri, aliments naturels, 326-7133
37 rue St-Vincent, Ste-Agathe
Santé au natur "ailes", 322-7888
2510 rue de l'Église

Services

Anne Monette, comptable agréée, 322-7247
1271 rue Lavoie
Atak, 1-888-277-2825
alarmes - sécurité
Atelier d'impression Michel Boissy, 326-0535
169 rue Principale, Ste-Agathe
Caisse populaire Desjardins, 322-3202,
2462 rue de l'Église
Centre d'Aiguillage des Laurentides, 322-7708
2224 rue Hermine Thibault
Comptabilité Gilles Valade, 326-6333
Ste-Agathe
Disco mobile D.J., animation, 322-2942
1296, route 117
Forget et Keith, comptables, 322-1587
2314 rue de l'Église
Groupe Lyras & Godard, assurances, 326-3030
8 rue Ste-Agathe, Ste-Agathe
 Ginette Marinier, notaire, 326-1116
81 rue Saint-Vincent, Ste-Agathe
Imagimage, photographie, 322-1207
2329 rue Deschamps
Imprimerie Guillemette, 326-2953
12 rue Ste-Agathe, Ste-Agathe
Joanne Cyr enr., infographie, publicité, 322-7693
691 11e avenue, Val-Morin
La Jardinière, centre de jardin, 326-8826
1300 route principale, Ste-Agathe
Les Entreprises de Câblage J.R., 326-3335
15 avenue Byette, Ste-Agathe-des-Monts
Les Serres J.P Piché & Fils, 322-3012
2097 route 117
Lévesque, Beaubien, Geoffrion, (514) 466-8001
Michel Boisvert, conseiller en placement
Locaux à louer, Patrick Canada, 326-1651
Petit mail, Carrefour du village,
Magicien Bozz, (819) 687-9734, (514) 801-3299
spectacles et animation
Pension pour chats et chiens, 322-3829
1315 10e Rang
Photo Côté, 326-4504
8 rue de l'Hôtel de ville, Ste-Agathe
Salon Michelle Larouche, coiffure, 322-7590
2360 rue Robillard
Salon de coiffure Muguette, 322-1602
1244 chemin de la Sapinière
Salon de coiffure Rita, 322-5858
2507 rue de l'Église
Sutton, courtier immobilier, 322-6666
2510 rue de l'Église
Tapis Expansol Sainte-Agathe, 326-3220
240 rue Principale, Ste-Agathe
Taxidermiste Noël Dubois, 322-5421
1853 rue Lavallée
Taxi des Vals enr., 322-6182
2361 rue Bastien

Sports et loisirs

Centre de ski Vallée Bleue, 322-3427
1418 rue Vallée Bleue
La Ferme Duquette, sleigh ride, 322-3829
1315 10e Rang
Piscines et Spas Ste-Agathe, 326-5154
78 boul. Morin, Ste-Agathe
Vidéo du Carrefour, 322-2741
2510 rue de l'Église

Sports et loisirs

SERVICE DES LOISIRS DE VAL-DAVID

Tu rêves Katherine

Pour la période des Fêtes, quoi de mieux qu'un spectacle de marionnettes pour amener les petits de 4 à 8 ans au pays du rêve et de l'émerveillement. C'est ce que vous propose Denise Leprohon de la compagnie "La Nuit des Temps", le 19 décembre à 14h00 au gymnase de l'école St-Jean-Baptiste. Les billets pour le spectacle *Tu rêves Katherine*, écrit par Jacqueline Barrette, sont en vente au Bureau d'Information Touristique (ancien bureau de poste) mardi, jeudi, vendredi, samedi et dimanche de 9h30 à 17h00 et à la bibliothèque aux heures d'ouverture. Au coût de 6\$ par billet ou 6 billets pour 30\$, faites vite car les places sont limitées. Pour informations: 322-2900, poste 234.



CENTRE DE SKI FAR HILLS



Le Centre de Ski Far Hills offre aux résidents de Val-Morin et Val-David des passes de saison à demi tarif:

Adultes	45\$
Étudiants	25\$
Enfants (6 à 12 ans)	15\$

Les taxes sont incluses

Votre passe vous donne droit à toutes nos pistes, l'accès et stationnement au chalet "Le Club" ainsi que l'entrée de notre réseau par la piste Dufresne.

C'est un rendez-vous le samedi 5 décembre 1998 de 14h à 16h avec vin et fromage. L'équipe du Centre se fera un plaisir de vous accueillir.

Veillez prendre note qu'à compter du 5 décembre, la Boutique de ski sera ouverte toutes les fins de semaine.

Informations au
3399 Chemin Far Hills
Val-Morin (Québec)
JOT 2RO
(819) 322-2014



Pub des Vals PIANO-BAR

Musique Live: Pop, Rétro et autres... Danse

Vendredi et samedi CLAVIÉRISTE ET SAXOPHONISTE

° Loterie-vidéo ° Billard

Soirées country (danse)
avec Paul Bellec, dj
et Marcel Robichaud au saxophone

Tous les premiers et troisièmes samedis du mois
Danse du jeudi au samedi

Venez visiter notre local entièrement
renové au COEUR DE VAL-MORIN
face à l'Hôtel de Ville
(coin 10ème avenue)

BIENVENUE AU CLUB DE PLEIN-AIR DE VAL-DAVID



Le 7 novembre dernier, le Club de plein air de Val-David tenait son assemblée générale. Une rencontre chaleureuse, dynamique, riche de projets pour la nouvelle année!

Les activités au programme pour l'année 1997-1998 ont connu un franc succès: randonnées pédestres en montagne, pétanque, initiation à l'identification des champignons, astronomie, canot, vélo, clinique de fartage, ski de fond, raquette, initiation au télémark, ciné-conférence, souper annuel des membres.

Ces activités seront reprises en 1999 et voudraient s'enrichir de toutes les suggestions que les membres voudront bien soumettre aux organisateurs. Prochaine activité le 16 janvier: clinique de fartage. Pour s'inscrire, on communique avec Johanne au 322-6396.

Le Club de plein air de Val-David n'est pas réservé à une élite; chacun peut y trouver sa place à son niveau et à son rythme, selon son âge ou sa condition physique. Promouvoir le goût des activités de plein air dans une atmosphère de joie, d'entraide, de saine camaraderie, tels sont les principaux objectifs du Club.

Vous êtes intéressés à vous joindre à nous? Détachez le coupon et retournez-le à l'adresse indiquée. Vous recevrez sous peu votre carte de membre et le programme des activités du prochain semestre.

Au plaisir de vous rencontrer bientôt!

NOM: _____ TEL.: _____
 ADRESSE: _____
 MONTANT INCLUS: _____ (Cotisation 15 \$)
 Retournez à: Club de plein air de Val-David
 3371, rue Guindon, Val-David Qc
 Tél.: 322-6396 (Gabriel ou Johanne)

MONT ALTA

* ÉQUIPE DE SKI ACROBATIQUE
* ÉQUIPE DE PLANCHES À NEIGE

PASSES DE SAISON

Enfant	190\$
Étudiant	210\$
Adulte	250\$
Couple	475\$
65 ans et +	165\$
70 ans	gratuit #6
° Étudiant =	13-21 ans
° Enfant =	6-12 ans

PASSES FAMILIALES

Étudiant	195\$
2e	175\$
3e	165\$
Enfant	165\$
2e	145\$
3e	135\$
jusqu'à 5 ans	115\$
Casier	50\$

Un parent doit être inscrit

BOUTIQUE CADEAUX

2114, route 117 Val-David JOT 2NO
(819) 322-3206

RESTAURANT



AUBERGE
du
VIEUX FOYER
VAL DAVID

Tous les dimanches

Super Buffet Brunch

16.50 \$

Les mardis soirs

Moules et frites

à volonté 12.50 \$

2 salles à manger et
1 salle pour réceptions de tous genres

3167, 1^{er} rang Doncaster
Val-David (Québec)
JOT 2NO

(819) 322-2686
1 800 567-8327

NOS BONNES ADRESSES • NOS BONNES ADRESSES • NOS BONNES ADRESSES

Auberge Le Rouet
1280, rue Lavoie
Val-David, 322-3221

Les Étains Chaudron
2449, Chemin de l'île
Val-David, 322-3944

Parker's Lodge
Lac Paquin
Val-David, 322-2026

Café Chez Coco
2361, rue de l'Église
Val-David, 322-6444

Lafontaine & Associés
Denturologistes
35, rue St-Louis
Ste-Agathe, 326-1644

Restaurant La Petite Patate
1134, ch. de la Rivière
Val-David, 322-5026

Clinique dentaire
Poirier & Lynch
35, rue St-Louis
Ste-Agathe, 326-8711

Le Nouveau Continent Bistrot
2301, rue de l'Église
Val-David, 322-6702

Taxi des Vals, SENC
Val-David/Val-Morin
322-6182 Cell.: 324-9046

Cloutier & Fils Excavation
1310, route 117
Val-David, 322-1421

Noël Dubois, taxidermiste
1853, Lavallée
Val-David, 322-5421

POSTES DE LA MUNICIPALITÉ

Afin de rendre service aux citoyens, nous publions les numéros des différents services municipaux
Tél.: (819) 322-2900

Poste	Service
221	Trésorerie
222	Évaluation/taxes
223	Administration
225	Travaux publics
227	Secrétaire-trésorier
229	Urbanisme
231	Communications
232	Aqueduc et égout
233	Bibliothèque
234	Loisirs
235	Information touristique
237	Maison du Village

**Service d'urgence
911**

(819) 322-7610
Val-David



S. Thisdèle et Monette inc.
EXCAVATION

Sable - Gravier - Terre - Concassé

2874, rue Lamoureux VAL-DAVID QC J0T 2N0

(819) 322-7150
Sablière



Pharmacie
*Caroline Ethier
et Jean Normand*

On vous accueille avec un sourire !

**Livraison à domicile gratuite
sur semaine seulement**

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi : 8h30 à 20h00

Samedi et dimanche : 10h00 à 18h00

2494, rue de l'Église
Val-David (Québec) J0T 2N0

Tél. : (819) 322-3232 Téléc. : (819) 322-5696

Tél: (819) 326-1116

Fax: (819) 326-9286



Me Ginette Marinier L.L., D.D.N.
NOTAIRE - CONSEILLER JURIDIQUE

81, rue St-Vincent, Ste-Agathe-des-Monts Qc J8C 2A5

**Centre d'Aiguillage
des Laurentides enr.**

RÉPARATION DE TONDEUSES, SCIES À CHAÎNE et SOUFFLEUSES



VITAL PAQUIN
2224, HERMINE THIBEAULT
VAL-DAVID J0T 2N0
(819) 322-7708

Dépositaire
Oléo-mac

**CAMERA
EXPERT**

Tél.: (819) 326-4504
Fax : (819) 326-3019

PHOTO 1 HEURE

FINITION PHOTO 1 HEURE
VENTE: CAMÉRAS, FILMS

PHOTO CÔTÉ INC.

Téléboutique Bell

8, rue Hôtel de Ville, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 2L1

**La Grillade
DU NORD**

987, Route 117
VAL-DAVID

*Mercredi soir
50% sur assiette principale*

*2 pour 1, en tout temps
3 choix*

14.95 \$ pour 2 personnes

*TABLE D'HÔTE tous les soirs
Spécialités : agneau, steak, fruits de mer.*



Ouvert
de 16h à 22h mercredi au vendredi
de 9h à 22h le week-end

Réservation de groupe (819) 322-2330

LE SPECIALISTE

Garage Mike De Marco inc.

NOUVEAU

**MÉGA
PNEU**

Alignement électronique
de haute technologie

**Pour un remorquage 24 heures
ou pour un rendez-vous...**

322-6067

1630, ROUTE 117
VAL-DAVID, QUÉBEC



RESTAURANT

LE VILLAGEOIS

FRUITS DE MER - BROCHETTES
STEAK - PIZZA - SMOKED MEAT
PÂTES - SOUVLAKI

SPÉCIAL DU MIDI
du lundi au vendredi

TABLE D'HÔTE

Commandes pour apporter



PAIEMENT
DIRECT

939, route 117
Val-David
Québec, J0T 2N0
(819) 322-2223

VISA
MASTER CARD